



ISSN 1233-1570

LUTY '97

Nr 2 (85) Rok VII

BIULETYN LUBIŃSKI

W NUMERZE:

- ❖ W 1995 roku Lubin zajął I miejsce w Ogólnopolskim Konkursie „Wojna z Trzema Schodami”, w tym roku jest organizatorem Konferencji Porozumienia Miast bez Barrier.
- ❖ Co po prywatyzacji miedziowego koncernu?





McDonald's® w Lubinie

OD 15 STYCZNIA 1997 R. W LUBINIE CZYNNA JEST RESTAURACJA McDONALD'S MCDRIVE, MIESZCZĄCA SIĘ U ZBIEGU ULIC PIŁSUDSKIEGO I KOMISJI EDUKACJI NARODOWEJ W SĄSIEDZTWIE STACJI PALIW STATOIL.

RESTAURACJA TA JEST SZCZEGÓLNIIE PRZYSTOSOWANA DO OBSŁUGI GOŚCI ZMOTORYZOWANYCH. POZA KLASYCZNĄ SALĄ JADALNĄ ISTNIEJE SPECJALNA LINIA SAMOCHODOWA, GDZIE KLIENCI MOGĄ DOKONAĆ ZAKUPÓW BEZ KONIECZNOŚCI WYSIADANIA Z SAMOCHODU KORZYSTAJĄC ZE SPECJALNYCH OKIENEK.

MCDRIVE PRZY UL. PIŁSUDSKIEGO MA 70 MIEJSC SIEDZĄCYCH. NAD SZYBKĄ I

SPRAWNĄ OBSŁUGĄ GOŚCI CZUWA BLISKO OSIEMDZIESIĘCIOOSOBOWA ZAŁOGA (W TYM OŚMIU MENADŻERÓW).

W RESTAURACJI ZAMONTOWANYCH ZOSTAŁO OSIEM STANOWISK KASOWYCH. OPRÓCZ KLIMATYZACJI I TOALETY DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH, NA ZEWNĄTRZ URZĄDZONY JEST PLAC ZABAW DLA DZIECI. OBOK RESTAURACJI ISTNIEJE PARKING NA KILKADZIESIĄT MIEJSC POSTOJOWYCH. ŁĄCZNY KOSZT INWESTYCJI WYNIÓSŁ BLISKO 1 MLN USD.

NOWA RESTAURACJA McDONALD'S CZYNNA JEST CODZIENNIE OD 8⁰⁰ DO 24⁰⁰.

CO PO PRYWATYZACJI MIEDZIOWEGO KONCERNU?

Prywatyzacja KGHM „Polska Miedź” S.A. i gwarancje zatrudnienia dla pracowników firmy wzbudzają wiele kontrowersji. Aby czytelnicy „Biuletynu Lubińskiego” mogli obiektywnie ocenić sytuację publikujemy w całości większość korespondencji zainteresowanych tym problemem stron.

Pomimo tego, iż nasilają się niepokoje społeczne i niejasności dotyczące prywatyzacji jednego z największych koncernów w kraju KGHM Polska Miedź S.A., nadal Zarząd Spółki nie podjął Uchwały w tej sprawie, nie ma też oficjalnego stanowiska Ministerstwa Skarbu Państwa. Pojawia się jedynie publicystyka rzecznika prasowego Kombinatoru. A przecież wystar-

czyłoby jedynie wyraźnie określić czy zapewnione zostaną odpowiednie gwarancje zatrudnienia dla pracowników firmy i czy po prywatyzacji zabezpieczone zostanie utrzymanie obecnej pozycji gospodarczej podmiotu w regionie.

Znane powiedzenie mówi „Uderz w stół, a nożyce się odezwą”. Nasuwa się jednak pytanie dlaczego w tym przy-

padku zabiera głos Poseł Zbryzyny. Odzywa się również pan Bielawski, unikający odpowiedzi na konkretne pytania, ograniczając się do używania stwierdzeń typu: Maćkała nie rozumie, Maćkała swoimi pytaniami może zaszkodzić firmie...

Wydanie oświadczenia przez Zarząd KGHM Polska Miedź S.A. o tym, że żadnych

zwolnień w przedsiębiorstwie nie będzie i że utrzymanie będzie gospodarcze znaczenie firmy w regionie, skończyłoby liczne wypowiedzi i spekulacje prasowe dotyczące gwarancji zatrudnienia w prywatyzowanej firmie.

Tadeusz Maćkała
Prezydent Miasta Lubina

Lubin, 10 stycznia 1997 r.

Pan Stanisław Siewierski
Prezes Zarządu KGHM Polska Miedź S. A.

Jako obywatel Rzeczypospolitej Polskiej i reprezentant społeczności lokalnej, zwracam się z prośbą o przedstawienie mi koncepcji prywatyzacji KGHM Polska Miedź S. A. ze szczególnym uwzględnieniem pewności zatrudnienia pracowników przedsiębiorstwa w latach następujących po prywatyzacji oraz roli jaką odgrywa to przedsiębiorstwo w życiu gospodarczym regionu.

Będę wdzięczny za rzeczowe i wyczerpujące poinformowanie mnie o powyższym problemie.

Z poważaniem Tadeusz Maćkała
Prezydent Miasta Lubina

Lubin, 24 stycznia 1997

KGHM Polska Miedź S. A.
Departament Public Relations

Szanowny Panie Prezydencie

Uprzejmie informuję, że restrukturyzacja prowadzona w KGHM Polska Miedź S. A. miała i ma na celu: po pierwsze dostosowanie struktury naszego przedsiębiorstwa do funkcjonowania w systemie gospodarki wolnorynkowej, po drugie ochronę miejsc pracy. Od momentu rozpoczęcia restrukturyzacji polegającej m. in. na tworzeniu nowych podmiotów gospodarczych z tzw. zakładów zaplecza zaowocowała nie tylko zachowaniem dotychczasowej ilości miejsc pracy w naszej grupie kapitałowej, ale przyniosła ok. dwóch tysięcy nowych. Uspokajając Pańskie obywatelskie zaniepokojenie z całą odpowiedzialnością stwierdzam, że Zarząd KGHM Polska Miedź S. A. nie planuje w najbliższych latach grupowych zwolnień z pracy. Problem ten nie ma związku z prywatyzacją naszej firmy - o poziomie zatrudnienia decyduje przede wszystkim kondycja finansowa naszej organizacji przemysłowej. Jeżeli nie nastąpi dramatyczna obniżka koniunktury na giełdzie metali kolorowych (obecnie odnotowujemy wzrost cen) nie powstanie sytuacja, która mogłaby budzić niepokój obywatelski i niepokój przedstawicieli społeczności lokalnej.

KGHM Polska Miedź S. A. należy do grup najlepszych, najrentowniejszych przedsiębiorstw w naszym kraju, należy również do najpewniejszych i najatrakcyjniejszych pracodawców w Polsce.

Z poważaniem Piotr Bielawski

Lubin dnia 4 lutego 1997 r.

Pan
Stanisław Siewierski
Prezes Zarządu
KGHM Polska Miedź S.A.

Po zapoznaniu się z pismem pana Piotra Bielawskiego z dnia 24 stycznia 1997 r., z przykrością muszę stwierdzić, iż zawarte w nim informacje nie są odpowiedzią na zadane przez mnie pytania, zawarte w piśmie P-0716/ 10/ 97 z dnia 9 stycznia 1997 r.

Uważam, że odpowiedź w tym tonie, podpisana nie przez adresata, a jedynie rzecznika prasowego, jest jawnym lekceważeniem społeczności lokalnej, którą jako Prezydent Miasta Lubina reprezentuję.

W związku z powyższym raz jeszcze zwracam się z prośbą o przedstawienie koncepcji prywatyzacji KGHM Polska Miedź S.A. z uwzględnieniem, poprzez który ze sposobów wskazanych w Ustawie o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych firma będzie prywatyzowana i jakie są gwarancje zatrudnienia dla pracowników.

Istotnym jest też utrzymanie roli gospodarczej w regionie jaką spełnia KGHM Polska Miedź S.A., czy i jakie działania Zarząd zamierza podjąć w tym kierunku.

Pragnę podkreślić, iż w ramach odpowiedzi nie interesuje mnie beletrystyka pana Piotra Bielawskiego, a jedynie konkretne propozycje i rozwiązania.

Z poważaniem
Tadeusz Maćkała
Prezydent Miasta Lubina

Lubin 16 stycznia 1997

Pan Mirosław Pietrewicz
Wiceprezes Rady Ministrów
Minister Skarbu Państwa

Jako reprezentant (z mocy uzyskanego mandatu) społeczności lokalnej pytam wszystkich, którzy decydują o prywatyzacji KGHM „Polska Miedź” S. A.:

- dlaczego w podziale bezpłatnych akcji pominięto rodziny górników - mieszkańców Lubina, którzy zginęli podczas wykonywania pracy w kopalni?

- dlaczego pominięto górników - mieszkańców Lubina, którzy z powodu ciężkich wypadków podczas wykonywania pracy nie mogli przepracować dziesięciu lat w KGHM?

- dlaczego pieniądze z prywatyzacji „Polskiej Miedzi” ma otrzymać „Biurokracja warszawska”, a nie ludzie, którzy za rozwój KGHM i Zagłębia Miedziowego zapłacili najwyższą cenę - życie i zdrowie?

Wiceprezydent Miasta Lubina Mirosław Gojdz

Lubin 16 stycznia 1997

Szanowny Pan Ryszard Zbrzyzny Poseł na Sejm RP

Jestem ogromnie zaskoczony Pańskimi wypowiedziami na konferencji prasowej w dniu 13 stycznia br., w których podważył Pan prawdziwość danych zawartych we wniosku Wojewody Legnickiego do Komitetu Ekonomicznego Rady Ministrów, a dotyczących ilości planowanych zwolnień (8 tysięcy osób) w kompleksie miedziowym, czy też w ogóle jakichkolwiek redukcji zatrudnienia. Jeśliby tak rzeczywiście było, to przedstawienie takiego dokumentu rządowi przez Wojewodę, wyczerpywałoby znamiona czynu z art. 266 §1 Kodeksu Karnego.

Ponieważ stwierdził Pan, iż od pewnego czasu było Panu wiadome, że taki nie całkiem prawdziwy argument jest zawarty w dokumencie, to przypuszczam, że podjęcie Pan działania przewidziane w art. 256 §1 Kodeksu Postępowania Karnego.

Pragnę przy tej okazji uspokoić Pana, iż dokumenty zawierające informacje, których wiarygodność Pan kwestionuje „...ujrzały światło dzienne...” dużo wcześniej w kolejnych wersjach roboczych, przekazywanych mi przez osoby bezpośrednio zainteresowane swą przyszłością w „Polskiej Miedzi”. Informacja o przewidywanych 8 tysiącach zwolnień w wyniku restrukturyzacji przemysłu miedziowego była ogólnie dostępna (od 23 XII 1996 r.) poprzez sieć Internet w komunikacie Podkomitetu Polityki Regionalnej i Rozwoju Obszarów Wiejskich KERM, zamieszczonym w **Biuletynie Tygodniowym - Podsumowanie Centrum Informacyjnego Rządu** na serwerze Rady Ministrów, pod adresem <http://www.urm.gov.pl>. Na tę właśnie oficjalną informację powołałem się w swojej interpelacji.

Lubin 28 stycznia 1997

Szanowny Pan Ryszard Zbrzyzny Przewodniczący ZZPPM

W ostatnich dniach miałem możliwość zapoznania się z kilkoma Pańskimi wypowiedziami w różnych mediach, dotyczącymi stabilności i gwarancji zatrudnienia w „Polskiej Miedzi” i spółkach powstałych z byłego KGHM. Jako, że zechciał Pan wymienić parę razy moje nazwisko, czuję się zobowiązany do zabrania głosu.

Na razie nie otrzymałem jeszcze odpowiedzi na skierowane do Pana wcześniej pytania, co jak sądzę wynika z chęci starannego zapoznania się z nimi. Wprawdzie informację o planowanym zwolnieniu 8 tysięcy pracowników z przemysłu miedziowego potwierdził publicznie Wicewojewoda Legnicki p. Z. Kwakszyc, jednak Pan jej ustawicznie zaprzecza, podkreślając wieloletnie gwarancje zatrudnienia dla pracowników wszystkich zakładów, wywalczone przez Związek Zawodowy Pracowników Przemysłu Miedziowego.

Mam co do tych gwarancji poważne wątpliwości, w świetle niedawnej sprzedaży BGH-RM Sp. z o.o. przez Dolnośląską Spółkę Inwestycyjną.

Sprzedaż nastąpiła 30 grudnia 1996 roku na rzecz założonej pośpiesznie w dniu 12 grudnia 1996 roku we Wrocławiu spółki 1 osoby fizycznej, o kapitale zakładowym zaledwie 10 tys. zł. Wartość transakcji płatną ratami to 8 349 000 zł.

Szeroko reklamowane przez Pana gwarancje zatrudnienia zostały w umowie zapewnione pracownikom grupy holdingowej BGH-RM tylko do końca tego roku (30 grudnia 1997). Po tej dacie mogą być zwolnieni. Jednocześnie zarząd spółki otrzymał gwarancję zatrudnienia do roku 2000, przy zapewnieniu minimalnej płacy równej 7-krotnej wysokości przeciętnego wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw z wyjątkami z zysku. W dniu dzisiejszym oznacza to wynagrodzenie co najmniej 80 milionów starych złotych miesięcznie.

Pytam: Czy gwarancje zatrudnienia oferowane pracownikom przez Pański związek to 12 miesięcy? Czy związek dba przede wszystkim o interes zarządów? Dlaczego pracownicy traktowani są inaczej i nie przysługują im 12-miesięczna odprawa, tak jak członkom zarządu?

Czy podobnie będzie z „Polską Miedzią” - z chwilą sprzedaży 12 miesięcy zatrudnienia a potem zwolnienie (oprócz Zarządu)?

Z dużym zainteresowaniem czekam na odpowiedź.

Z poważaniem Dariusz Milka

Proszę okrzykiem „Łapaj złodzieja!” nie odwracać uwagi od istoty rzeczy. To Pan wraz z Wojewodą obiecaliście utworzenie strefy ekonomicznej o iluzorycznych korzyściach (przykład Mielca), od początku wyłączając z tego projektu miasto Lubin. To Panowie będziecie się tłumaczyć z realizacji swych obietnic. Ja, „ponieważ nic nie rozumiem”, zadaję proste pytanie: „Czy planuje się zwolnienie 8 tysięcy pracowników z KGHM „Polska Miedź” S.A. lub należących do niego spółek?”

Jednocześnie chciałbym Pana zapytać, jak zamierza Pan rozwiązać „problem techniczny” uniemożliwiający otrzymanie akcji „Polskiej Miedzi” emerytom, rencistom i byłym pracownikom zakładu, wyraźnie zapisany w art. 38 pkt 2 Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych z dnia 30 sierpnia 1996 roku (Dz. U. Nr 156, poz. 775):

„Osoby, o których mowa w art. 2 pkt 5 lit. c), mogą skorzystać z prawa do nabycia akcji nieodpłatnie, o ile w ciągu sześciu miesięcy od dnia wpisania spółki do rejestru złożą pisemne oświadczenie o zamiarze nabycia akcji. Niezłożenie oświadczenia w powyższym terminie powoduje utratę prawa do nieodpłatnego nabycia akcji.” Spółka „Polska Miedź” została wpisana do rejestru 11 września 1991 roku.

Pozwolę sobie także zwrócić uwagę Pana Posła, że Sejmik Samorządowy Województwa Legnickiego już od kwietnia 1993 roku wyrażał niepokój o przyszłość gospodarczą województwa (art. 77 ust. 1 pkt 8 Ustawy o samorządzie terytorialnym) w związku z nieuchronnością restrukturyzacji przemysłu miedziowego - uchwała 57/XVIII/93 z dnia 15 kwietnia 1993 roku w sprawie ustanowienia Pełnomocnika do Spraw Restrukturyzacji Regionu Legnickiego oraz wystąpienie do Prezesa Rady Ministrów z dnia 15 kwietnia 1993 roku.

Z poważaniem Dariusz Milka

Polkowice 22 stycznia 1997

Sekretariat Górnictwa i Energetyki
NSZZ Solidarność Sekcja Krajowa
Górnictwa Rud Miedzi
59-320 Polkowice

Pan Mirosław Pietrewicz MINISTER SKARBU PAŃSTWA Warszawa

Biorąc pod uwagę liczne wypowiedzi przewodniczącego Rady Nadzorczej oraz brak jasnego stanowiska Ministerstwa Skarbu Państwa w sprawie modelu prywatyzacji KGHM Polska Miedź S.A., Sekcja Krajowa Górnictwa Rud Miedzi NSZZ Solidarność z ogromnym niepokojem obserwuje tajemnicze i gwałtowne przyspieszenie prywatyzacji. Rodzi to uzasadnione obawy naszych pracowników o miejsca pracy.

W naszej ocenie niedopuszczalne jest, aby o przyszłości tak ważnego dla kraju i naszego regionu przedsiębiorstwa decydowano w zaciszach gabinetów. Domagamy się odtajnienia wszelkich decyzji, które mogą mieć wpływ na prywatyzację oraz podjęcia rzeczowych rozmów ze wszystkimi przedstawicielami załóg „Polskiej Miedzi”. Nieodpowiedzialne wypowiedzi przewodniczącego Rady Nadzorczej powodują wzrost napięcia społecznego i nie wyjaśniają przyszłości tego przemysłu. Pracownicy tu zatrudnieni coraz mocniej obawiają się o swoje miejsca i poziom dochodów.

Ze wstępnej analizy społecznej wynika, że przy podejmowaniu decyzji o prywatyzacji konieczne jest uwzględnienie następujących założeń:

1. Udzielenie pisemnych gwarancji przez Skarb Państwa pracownikom kopalni i hut oraz wydzielonych nowych podmiotów w wyniku restrukturyzacji. Gwarancje powinny obejmować:
 - zatrudnienie pracowników w okresie nie krótszym niż dziesięć lat,
 - waloryzację funduszu wynagrodzeń na poziomie nie krótszym niż wskaźnik inflacji,
 - zachowanie uprawnień branżowych dla górników i hutników oraz emerytów i rencistów.
2. Skarb Państwa zachowa ponad pięćdziesiąt procent akcji KGHM Polska Miedź S.A. lub tzw. „złotą akcję”. Zmniejszenie tego pakietu będzie wymagało zgody Parlamentu.
3. Uprawnienie do bezpłatnych akcji powinno przysługiwać:
 - ☐ wdowom, wdowcom, sierotom i półsierotom po pracownikach, którzy zginęli na stanowisku pracy, bądź też zmarli w wyniku wypadku przy pracy lub choroby zawodowej,

**Pan Józef Czyczerski Przewodniczący NSZZ
Solidarność Sekcja Krajowa Górnictwa Rud
Miedzi z/s w KGHM Polska Miedź S. A.**

Odpowiadając na Pana pismo z dnia 17.10.1996 r., Departament Prawny Ministerstwa Skarbu Państwa uprzejmie informuje, iż:

Odpowiedź na pytanie, czy emeryci - byli pracownicy prywatyzowanych zakładów mogą również skorzystać z prawa do nabycia akcji nieodpłatnie w myśl przepisów Ustawy z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji p. p., obowiązującą będą przy prywatyzacji określonej spółki, powstałej w wyniku przekształcenia przedsiębiorstwa na podstawie przepisów Ustawy o prywatyzacji p. p., co z kolei zależy od daty udostępnienia przez Skarb Państwa akcji/udziałów tej spółki na zasadach ogólnych.

Ustawa z dnia 20.12.1996 r. o zmianie niektórych ustaw związanych z reformą funkcjonowania gospodarki i administracji publicznej oraz o zmianie Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji p. p. (Dz. U. Nr 156 poz. 775) przedłużyła vacatio legis Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji p. p. o trzy miesiące. Ustawa o komercjalizacji i prywatyzacji p. p. wejdzie zatem w życie w dniu 8.04.1997 r.

Mając na uwadze powyższe, Departament Prawny Ministerstwa Skarbu Państwa uprzejmie informuje, iż:

1. Jeżeli udostępnienie osobom trzecim akcji/udziałów spółki, powstałej w wyniku przekształcenia przedsiębiorstwa państwowego na podstawie przepisów Ustawy o prywatyzacji p. p., nastąpi przed dniem 8.04.1997 r. oraz w przypadku, gdy przed tą datą Skarb Państwa rozpocznie udostępnianie akcji/udziałów spółki na zasadach preferencyjnych, określonych w Ustawie o prywatyzacji p. p., nabywanie przez „(...) pracowników oraz rolników lub rybaków (...)” akcji/udziałów spółki odbywać się

- byłym pracownikom KGHM - emerytom i rencistom oraz rehabilitowanym w wypadku przy pracy lub choroby zawodowej,
- pracownikom zatrudnionym po 12.09.1991 r.

Tym osobom Skarb państwa powinien zagwarantować bezpłatne akcje przy jednoczesnym nienaruszeniu puli 15% akcji pracowniczych.

4. W ofercie publicznej udostępnione zostanie nie więcej niż dziesięć procent akcji. Pozostałe akcje powinny być zbytne inwestorom pasywnym (fundusze emerytalne lub ubezpieczeń społecznych).

5. Przy opracowaniu regulaminu podziału akcji preferencyjnych uwzględnić należy następujące tezy:

a. Rzeczywisty staż pracy powinien być przeliczany wskaźnikami, które powinny być ściśle związane z charakterem wykonywanej pracy:

- staż pracy x 1,6: pracownicy dołowi,
- staż pracy x 1,25: pracownicy ZWR, hut (praca na stanowiskach ujętych w wykazie A i B Dz. U. nr 8/83, poz. 43),
- staż pracy x 1,0: pozostali pracownicy.

b. Do stażu pracy powinny być zaliczone okresy:

- odbywania zasadniczej służby wojskowej, szkoleń i ćwiczeń o ile pracownik powołany został z KGHM i podjął dalszą pracę w ww. zakładach po jej odbyciu,
- urlopu macierzyńskiego,
- uczniowskiej praktyki zawodowej odbytej w zakładach KGHM,
- przerwy spowodowanej rentą chorobową i pobierania świadczenia rehabilitacyjnego.

6. W związku z wprowadzeniem dwuletniej blokady w obrocie akcjami pracowniczymi domagamy się gwarancji, że przy emisji dodatkowych serii akcji przez przedsiębiorstwo zostanie utrzymana rzeczywista wartość 15% akcji pracowniczych.

Biorąc powyższe fakty pod uwagę stwierdzamy, że dla innego modelu prywatyzacji „Polskiej Miedzi” nie będzie przyzwolenia społecznego ani zgody NSZZ Solidarność.

Domagamy się, po raz kolejny: udostępnienia informacji związanych z decyzjami dotyczącymi prywatyzacji, odwołania z funkcji przewodniczącego Rady Nadzorczej, który jest osobą niewiarygodną dla znaczącej części załóg. W związku z bardzo ważnymi decyzjami jakie stoją przed władzami spółki nie do przyjęcia jest dla nas taka sytuacja, w której osoba niewiarygodna będzie miała znaczący głos. Zatrudnieni tu ludzie muszą mieć pewność, że o ich losie decydują ludzie uczciwi i wiarygodni. Sposób obrony przyjęty przez ministra Kaczmarka, który pozwolił sobie - bez wyjaśnienia zarzutów - na pozytywną ocenę partyjnego kolegi uważamy za kuriozalny.

**Za Sekcję SEKRETARIAT GÓRNICTWA I ENERGETYKI NSZZ
SOLIDARNOŚĆ Sekcja Krajowa Górnictwa Rud Miedzi
PRZEWODNICZĄCY Józef Czyczerski**

będzie zgodnie z regułami zawartymi w Ustawie o prywatyzacji p. p. (por. art. 63 ust. 1 Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji p. p.).

2. Jeżeli natomiast przed dniem 8.04.1997 r. nastąpi udostępnienie osobom trzecim akcji/udziałów spółki, powstałej w wyniku przekształcenia przedsiębiorstwa państwowego na podstawie przepisów Ustawy o prywatyzacji p. p., ale Skarb Państwa nie rozpocznie, przed tą datą, udostępniania akcji/udziałów spółki na zasadach preferencyjnych, określonych w Ustawie o prywatyzacji p. p., nabywanie przez „(...) pracowników oraz rolników lub rybaków (...)” akcji/udziałów spółki odbywać się będzie zgodnie z regułami zawartymi w Ustawie o komercjalizacji i prywatyzacji p. p. (por. art. 63 ust. 2 Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji p. p.).

3. Jeżeli udostępnienie osobom trzecim akcji/udziałów spółki, powstałej w wyniku przekształcenia przedsiębiorstwa państwowego na podstawie przepisów Ustawy o prywatyzacji p. p., nastąpi w dniu 8.04.1997 r., lub po tej dacie, na podstawie przepisów działu IV, rozdziału 1 Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji p. p., nieodpłatne nabywanie przez uprawnionych pracowników oraz rolników lub rybaków akcji/udziałów spółki odbywać się będzie również na zasadach określonych tą ustawą (dział IV, rozdział 2 Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji p. p.).

Przywołane wyżej przepisy art. 63 ust. 1 i 2 Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji p. p. posługują się pojęciami pochodzącymi z dwóch różnych ustaw, a mianowicie:

a) pojęciem „pracownika”, właściwym dla Ustawy o prywatyzacji p. p., przez którego należy rozumieć osobę będącą pracownikiem przedsiębiorstwa państwowego, w dniu wpisania do rejestru handlowego spółki, powstałej w wyniku przekształcenia tego przedsiębiorstwa państwowego (por. art. 24 Ustawy o prywatyzacji p. p.), a nie „uprawnionego pracownika”, zdefiniowanego w art. 2 pkt. 5 Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji p. p., obejmującego również emerytów, oraz

b) pojęciem „rolnicy lub rybacy”, zdefiniowanym w art. 2 pkt. 6 Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji p. p.

Przyjęcie literalnej interpretacji wskazanych wyżej przepisów ustawy Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji p. p. skutkowałoby zatem:

- w sytuacji, o której mowa w **pkt. 1** niniejszego pisma - rozszerzeniem, o osoby wymienione w art. 2 pkt. 6 Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji p. p., kręgu podmiotów uprawnionych do preferencyjnego zakupu akcji/udziałów spółki, powstałej w wyniku przekształcenia przedsiębiorstwa państwowego, w stosunku do unormowań zawartych w Ustawie o prywatyzacji p. p.,

- w sytuacji, o której mowa w **pkt. 2** niniejszego pisma - pozbawieniem osób innych niż pracownicy w rozumieniu Ustawy o prywatyzacji p. p., w tym także **emerytów**, możliwości skorzystania z prawa do nieodpłatnego nabycia akcji/udziałów spółki, powstałej w wyniku przekształcenia przedsiębiorstwa państwowego na podstawie przepisów Ustawy o prywatyzacji p. p., przy równoczesnym przyznaniu tego prawa **rolnikom**, a także **rybakom**, w rozumieniu Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji p. p., których Ustawa o prywatyzacji p. p., nie wykluczała w kręgu podmiotów uprawnionych.

Wykładnia literalna wskazanych wyżej przepisów Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji p. p., oznaczałaby również, iż jedynie w przypadku, o którym mowa w **pkt. 3** niniejszego pisma, czyli tylko w sytuacji, gdy udostępnienie osobom trzecim akcji/udziałów spółki, powstałej w wyniku przekształcenia przedsiębiorstwa państwowego na podstawie przepisów Ustawy o prywatyzacji p. p., nastąpi w dniu 8.04.1997 r., lub po tej dacie, na podstawie przepisów działu IV, rozdziału 1 Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji p. p., **emerytom**, a także innym uprawnionym pracownikom oraz rolnikom lub rybakom, przysługiwać będzie prawo do nieodpłatnego nabycia akcji/udziałów spółki, zgodnie z regulacjami zawartymi w Ustawie o komercjalizacji i prywatyzacji p. p. (dział IV, rozdział 2 Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji p. p.).

Wobec powyższego należy stwierdzić, iż krąg podmiotów uprawnionych do preferencyjnego/nieodpłatnego nabycia akcji/udziałów spółki, powstałej w wyniku przekształcenia przedsiębiorstwa państwowego na podstawie przepisów Ustawy o prywatyzacji p. p., o których mowa w art. 63 ust. 1 i 2 Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji p. p., jest, co prawda, możliwy do ustalenia, ale literalna interpretacja przedmiotowych przepisów budzi poważne wątpliwości natury prawnej, związane, między innymi, z wykładnią przepisów Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji p. p., za pomocą pojęć właściwych Ustawie o prywatyzacji p. p., zwłaszcza po utracie przez Ustawę o prywatyzacji p. p., mocy obowiązującej. Literalna interpretacja przepisów art. 63 ust. 1 i 2 Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji p. p., zdaniem Departamentu Prawnego Ministerstwa Skarbu Państwa, byłaby ponadto sprzeczna z oczekiwaniami osób uprawnionych i również, jak się wydaje, wolą racjonalnego ustawodawcy, co do kręgu osób uprawnionych.

Mając na uwadze powyższe, Departament Prawny Ministerstwa Skarbu Państwa uprzejmie informuje, iż przygotowywana jest nowelizacja Ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji p. p., której zakres powinien objąć, między innymi, zmianę art. 63 ust. 1 i 2 tej Ustawy.

BIURO STUDIÓW I EKSPERTYZ
KANCELARII SEJMU

Pan Poseł Ryszard Zbrzyzny Klub Parlamentarny SLD

Opinia w sprawie nabywania bezpłatnych akcji przez pracowników

Zgodnie z art. 38 ust. 1 Ustawy z dnia 30 sierpnia 1996 r., o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych (Dz. U. Nr 118 z 1996 r., poz. 56, zm. Dz. U. Nr 156 poz. 775) uprawnionym pracownikom przysługuje prawo do nabycia, z zastrzeżeniem ust. 2 i 3, 15% należących do Skarbu Państwa akcji spółki.

Zgodnie z art. 38 ust. 2 pracownicy spółki, określani w art. 2 pkt. 5 (lit. c.), mogą skorzystać z prawa do nabycia akcji nieodpłatnie, o ile w ciągu sześciu miesięcy od dnia wpisania spółki do rejestru złożą pisemne oświadczenie o zamiarze nabycia akcji. Niezłożenie oświadczenia w powyższym terminie powoduje utratę prawa do nieodpłatnego nabycia akcji.

W opisanym przez Pana Posła przypadku byli pracownicy spółki zapewne nie złożyli takiego oświadczenia, ponieważ na gruncie starej, ale w dniu dzisiejszym jeszcze obowiązującej ustawy z dnia 13 lipca 1990 r. o prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych, uprawnienia do nieodpłatnego nabycia akcji byli pracownicy nie mieli, a obowiązku składania stosownych oświadczeń nie było.

Przepisy nowej Ustawy, czyli ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych nie regulują sytuacji przejściowych, takich jak opisana przez pana Posła. Z art. 60 nowej ustawy wynika jedynie, że jej przepisy stosuje się do spółek zarejestrowanych przed dniem wejścia jej w życie. Należy więc rozumieć, że odnosi się to także do przepisów stanowiących uprawnienia byłych pracowników do nieodpłatnego nabycia akcji. Problem terminu, w jakim byli pracownicy zobowiązani są złożyć stosowne oświadczenia, pozostaje otwarty. Zgodnie z art. 36 ust. 5 „Minister Przekształceń Własnościowych (obecnie Minister Skarbu) określi, w drodze rozporządzenia, szczegółowy tryb nabywania akcji przez uprawnionych pracowników”. Należy przypuszczać, że w rozporządzeniu tym rozstrzygnięty zostanie także ten, poruszony przez Pana Posła problem.

Opracował: Piotr Krawczyk

Akceptował: Naczelnik Wydziału Opinii Prawnej

Małgorzata Bajor-Stachniak

Lubin, 16 stycznia 1997 r.

TVL TELEWIZJA REGIONALNA
WOJEWÓDZTWA LEGNICKIEGO

Pan Poseł Ryszard Zbrzyzny

Szanowny Panie Pośle,

W związku z Pańską odpowiedzią (sobota - 11.01.97) na nasze zaproszenie do cyklicznego programu „Miedziowa ruletka” i formą uzasadnienia odmowy uczestnictwa w tym programie (nagrywanego w poniedziałek - 13.01.97) na temat prywatyzacji KGHM „Polska Miedź” S. A. pragnę Panu przypomnieć, iż w dobie wolnych mediów i wolności słowa do totalitarnej przeszłości rodem z PRL-u należy dobierać sobie wygodnych dyskutantów w studio i uprawianie „propagandy sukcesu”. Taki bowiem byłby efekt warunków pod jakimi zgadza się Pan wystąpić w TRWL stwierdzając: „Gotów jestem wystąpić przed kamerami waszej telewizji „na żywo” sam, ewentualnie z udziałem osób z którymi mógłbym nawiązać dialog merytoryczny”.

Jak Pan doskonale wie, program nasz ma charakter programu „na żywo” i nie ma mowy o manipulowaniu w nim czyjąkolwiek wypowiedzią poprzez dokonywanie jakichkolwiek ingerencji w wypowiedzi osób zabierających głos. Zawsze istnieje też możliwość uzyskania takiego zapewnienia na piśmie.

Jestem przekonany ponadto, iż doskonale wie Pan, iż podając jako kolejny powód swej odmowy udziału w programie ze względu na konieczność odbywania rozmowy „na temat ewentualnej prywatyzacji KGHM (...) w obecności osób kompetentnych i odpowiedzialnych za przygotowanie tego procesu”, iż po pierwsze reprezentanci społeczności lokalnej, działacze samorządowi i związkowi z terenu zarówno Lubina jak i regionu mają obowiązek stawiać pytania i uzyskiwać na nie kompetentnych odpowiedzi zwłaszcza od posłów i reprezentantów władzy państwowej, jak i zarządu tak kluczowego dla regionu zakładu jaki jest KGHM „Polska Miedź” S. A. Dziwi się, iż Pan jako Poseł tego nie dostrzega, a dodatkowo próbuje Pan wcielić się w rolę recenzenta cudzych kompetencji i zarazem dobierającego sobie rozmówców do publicznej debaty, której tym samym de facto chce Pan uniknąć. Dość specyficzny jest to wymiar uprawiania służby publicznej i działania na rzecz dobra wspólnego jaką na Pana nakładają obowiązki poselskie.

Na marginesie - ustosunkowując się niejako prywatnie do sformułowania pod których Pan poseł również się podpisał w oświadczeniu Rady ZZPPM - iż KGHM-em nie powinny zajmować się osoby, które „nie mają zielonego pojęcia” o tym problemie, pragnę podkreślić, iż pojęcie osób wypowiadających się na temat „Polskiej Miedzi” nie powinno być ani „zielone”, ani „czerwone” lecz „biało-czerwone”, a więc nacechowane nie tylko merytoryczną znajomością problemu ale również troską o dobro wspólne i los ludzi miedziowego zagłębia.

Po drugie wie Pan, iż do programu „Miedziowa ruletka” zaprosiliśmy nie tylko działaczy samorządowych i związkowych ale również przedstawicieli kierownictwa KGHM „Polska Miedź” S. A. Niestety, prezes KGHM poinformował nas, iż jest w tym terminie za granicą. Nie pojawił się jednak nikt inny jako przedstawiciel kierownictwa KGHM. Nie mam przy tym dociekać czy stało się tak również z powodu „braku możliwości nawiązania merytorycznego dialogu” i oceną niekompetencji jaką wystawił Pan swym dyskutantom w tym kierownictwu KGHM „Polska Miedź” S. A. przed programem „Miedziowa ruletka”.

Próba udowodnienia, iż jednostronne przedstawienie faktów na konferencjach prasowych jest najwłaściwszym sposobem „dyskusji” na temat pry-

watyzacji KGHM „Polska Miedź” S. A. jest lekceważeniem przedstawicieli społeczności lokalnej, którzy chcą z Panem na ten temat wymienić poglądy, a ponadto jest ona intelektualnie żenująca. Próba wmówienia zarówno niżej podpisanemu jak i przewodniczącemu Sekcji Krajowej Górniczej Rud Miedzi NSZZ „Solidarność” Józefowi Czyżerskiemu jako byśmy oczekiwali zablokowania dostępu do akcji KGHM „Polska Miedź” S. A. dla emerytów i rencistów jest dobitnym przykładem. Nigdy bowiem nie mówiliśmy, iż nie należałoby zarówno emerytom i rencistom akcji dać, ale też nigdy nie mówiliśmy niczego co jest sprzeczne z Ustawą o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw, którą 30 sierpnia 1996 r. uchwaliła obecna koalicja rządząca wspierana przez Pana posła, a która takiej możliwości emerytom i rencistom niestety nie daje. Jeśli dziś Pan uważa inaczej niż w momencie gdy uchwalano powyższą Ustawę, to można by się spytać, gdzie był Pan Poseł wówczas, gdy zapadały w Sejmie (a z pewnością i nie tylko tam) takie niekorzystne dla emerytów i rencistów decyzje.

Ponadto organizowanie konferencji prasowej Pana Posła w tym samym dniu w czasie co nagrywany przez nas program „Miedziowa ruletka” nie najlepiej świadczy choćby o próbie podjęcia merytorycznego dialogu z kimkolwiek. Konferencje prasowe rządzą się bowiem swoimi prawami i trudno byłoby podejmować na nich merytoryczną dyskusję uniemożliwiającą zadawanie pytań przez przybywających na nią dziennikarzy. Wierzymy jednak, iż do takiego dialogu w końcu skłoni się zarówno Pan Poseł, ja i inne osoby odpowiedzialne za proces restrukturyzacji i prywatyzacji KGHM „Polska Miedź” S. A. w trosce o dobrze pojęty interes naszego regionu, pracowników i kraju. Z pewnością dyskusja taka przyczyni się do rozwiania ewentualnych wątpliwości i rozjaśni procesy jakie mają często bezpośredni, bądź pośredni wpływ na nasze wspólne życie. Wierzymy, iż nie ucieczka od tematu poprzez zasłanianie się wyimaginowanymi problemami czy też względami drugorzędowymi, nie język niegodny publicznej dyskusji z jakim się do tej pory spotykamy (vide: Oświadczenie Rady Związku Zawodowego Pracowników Przemysłu Miedziowego z 30.12.1996 r.), ale uczciwy dialog przyczyni się do budowania i realizowania wizji dobra wspólnego. Wierzymy, iż wizja ta przyświeca wszystkim, którzy odpowiadają za majątek narodowy.

Mam więc nadzieję, iż w końcu skorzysta Pan z naszej propozycji spotkania się w studio TRWL. Ze swej strony mogę Pana zapewnić, iż o ile nie ma Pan zaufania do programów nagrywanych i emitowanych w późniejszym terminie, to muszę Pana zapewnić, iż w przypadku TRWL jest to bezpodstawne. Jesteśmy jednak gotowi przeprowadzić dyskusję na temat prywatyzacji „na żywo”, która rozwije - jak sądzę - wszelkie wątpliwości. Jeszcze raz więc ponawiamy do Pana zaproszenie do dyskusji na temat prywatyzacji KGHM „Polska Miedź” S. A. w naszej telewizji, do której zapraszamy również działaczy związkowych, samorządowych, jak i kierownictwo KGHM-u.

Z poważaniem Arkadiusz Urban
Prezes TRWL

Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów, Oddział Miejski w Lubinie, liczący ponad 500 zrzeszonych członków, wystosował protest do Rady Miejskiej w Legnicy, w którym stanowczo protestuje przeciwko podjętej Uchwale Rady Miejskiej w Legnicy w sprawie ustalenia taryfy opłat przewozu osób i bagażu w miejskiej komunikacji publicznej od 1 stycznia 1997 r.:

"Uchwała ta uderza bezpośrednio w emerytów, rencistów i uczącą się młodzież pozbawiając ich tym samym w sporej części i tak już skromnych środków.

W związku z powyższym żądamy:

- zmiany zapisu w § 8 podjętej uchwały z dnia 16 grudnia 1996 r. i utrzymanie stanu poprzednio obowiązującego,

- prowadzenie konsultacji z przedstawicielami środowisk emeryckich posiadając w Legnicy swój Oddział Wojewódzki, który skupia ponad 20 tysięcy członków środowiska emerycko-rentowego i inwalidów.

Zwracamy się jednocześnie do wszystkich Oddziałów i Kół emeryckich w województwie, a także do organizacji młodzieżowych o poparcie naszego protestu.

Apelujemy również do pana Prezydenta Miasta Lubina o włączenie się do tej sprawy idąc śladem Burmistrza Miasta-Gminy Polkowic".

PRZEWODNICZĄCY Zarządu

O/M PZERiI w Lubinie mgr Tadeusz Madetko

Niestety, powyższa sprawa nie dotyczy działalności żadnych organów samorządu terytorialnego miasta Lubina, nie leży także w zakresie działalności Prezydenta czy też Przewodniczącego naszego miasta. Ponadto nie ma możliwości wkraczania w kompetencje, ingerowania w decyzje podejmowane przez samorządy terytorialne innych miast czy gmin. Jedynie poszczególny obywatel, którego interes prawny czy uprawnienie zostały naruszone uchwałą podjętą przez organ gminy, na podstawie art. 101 ustawy o samorządzie terytorialnym (tj. Dz. U. z 1996 r. Nr 13, poz. 74, z późn. zm.) może wezwać organ do usunięcia naruszenia, lub zaskarżyć uchwałę do sądu administracyjnego.

Pan Tadeusz Maćkała Prezydent Miasta Lubina

W imieniu Zarządu Rejonowego Oddziału i własnym chęć serdecznie podziękować za udostępnienie samochodu dla przewiezienia darów na Brasławszczyznę, Białoruś.

W 1991 roku zaczęliśmy odrodzenie języka i kultury polskiej w Brasławiu (oficjalnie), kiedy do szkół był wprowadzony język polski. Z każdym rokiem robiliśmy wszystko, żeby najwięcej dzieci uczęszczało na zajęcia języka polskiego. Na grudzień 1996 roku mamy 817 uczniów w 19 szkołach rejonu Brasławskiego, 14 nauczycieli prowadzi zajęcia z języka polskiego. Jedna z nauczycielek przyjechała z Krakowa, pracuje już trzeci rok.

W 1994 roku wykupiliśmy budynek, który jest zagospodarowany pod polską bibliotekę, gabinet metodyczny dla nauczycieli i pomieszczenie administracyjne Związku Polaków.

W tym Nowym Roku życzę Panu Prezydentowi dużo zdrowia, szczęścia, pogody ducha, zadowolenia z pracy, pomyślności oraz wiele łask Bożych.

PREZES Oddziału Związku Polaków Białorusi
w BRASŁAWIU Wiktor Maculewicz

Nauczyciele ze szkół Brasławia i rejonu Brasławskiego składają najserdeczniejsze podziękowania Zarządowi Miasta Lubina i Polkowic, wszystkim firmom, szkołom miasta Lubina, którzy przyczynili się do finansowania i zbierania gwiazdkowych prezentów dla polskich dzieci z Brasławszczyzny, Białoruś.

Dziękują również tym osobom, które przyczyniły się do zorganizowania i dostarczenia prezentów do Brasławia - Panu Szymonowi Kaniowskiemu i Panu Władysławowi Zilińskiemu.



BISKUP LEGNICKI

Pan Tadeusz Maćkała Prezydent Miasta Lubina

Szanowny Panie Prezydencie!

Uprzejmie powiadamiam, że zapowiedziana pismem z dnia 4 listopada 1996 r. ZM-0064/471/96 kwota 150.000 zł (słownie: sto pięćdziesiąt tysięcy złotych) przyznana przez Zarząd Miasta Lubina na koszty związane z przygotowaniem wizyty Jego Świątobliwości Jana Pawła II w Diecezji Legnickiej, wpłynęła na konto bankowe Legnickiej Kurii.

Przesyłam Szanownemu Panu Prezydentowi i całemu Zarządowi Miasta Lubina słowa wdzięczności i uznania za docenienie historycznego wydarzenia, jakim będzie wizyta w naszej Diecezji Głowy Kościoła, a zarazem naszego Wielkiego Rodaka, Papieża Jana Pawła II.

Przekazana finansowa pomoc jest wyrazem patriotyzmu i świadectwem wierności chrześcijańskiej kulturze naszego Narodu. Życzę, by wartości te, tak bardzo potrzebne naszemu społeczeństwu, dzięki ofiarnej działalności Szanownego Pana Prezydenta oraz Zarządu Miasta ubogacały wszystkich mieszkańców Lubina.

W związku z tym, że w dniu 8 stycznia 1997 r. Stolica Apostolska oficjalnie podała do wiadomości, iż Ojciec Święty przybędzie do Legnicy dnia 2 czerwca br., serdecznie zapraszam Szanownego Pana Prezydenta, Zarząd Miasta i wszystkich mieszkańców Lubina na spotkanie z Jego Świątobliwością Janem Pawłem II.

Z wyrazami szacunku i błogosławieństwa

TADEUSZ RYBAK BISKUP LEGNICKI

Legnica, dn. 14 stycznia 1997 r.

CARITAS
DIECEZJI LEGNICKIEJ

Pan Tadeusz Maćkała Prezydent Miasta Lubina

Caritas Diecezji Legnickiej dziękuje za otrzymaną dotację w wysokości 150 000 zł.

Cała darowizna została wykorzystana na pokrycie części kosztów związanych z remontem i adaptacją budynku przy ul. Okrzei 20/22 na Centrum Formacji Charytatywnej. Jednocześnie informujemy, że powstające Centrum ma służyć całej diecezji jako ośrodek rekreacyjno-rekreacyjny, w którym będzie również mieszkać kilka siostr zakonnych.

Pragniemy to wielkie dzieło oddać i ofiarować Ojcu Świętemu Janowi Pawłowi II z okazji Jego pielgrzymki do Legnicy w dniu 2 czerwca 1997 r.

Wasze pieniądze wsparły nas bardzo wydatnie, gdyż prace przy tym przedsięwzięciu nie zostały wstrzymane, a nasze plany i nadzieje spełnią się w całości.

Oczekując na historyczne i ogromnej wagi religijnej spotkanie modlitewne z Janem Pawłem II na naszej ziemi polecamy Szanownego Pana Prezydenta i całą Radę opiece Bożej Opatrzności.

Z wyrazami wdzięczności

Ks. dr Józef Lisowski DYREKTOR CARITAS

**Panu Henrykowi Radzimowskiemu
oraz Jego Rodzinie
wyrazy głębokiego współczucia z powodu
śmierci MAMY składają Rada Nadzorcza,
Zarząd i pracownicy Miejskiego Przedsiębiorstwa
Energetyki Ciepłej „Termal” S. A. w Lubinie**

REGIONALNA KONFERENCJA POROZUMIENIA MIAST BEZ BARIER

L U B I N M A R Z E C 1 9 9 7

Przewodniczący Rady Miejskiej i Prezydent Miasta Lubina w imieniu własnym oraz Sygnatariuszy Porozumienia Miast Bez Barier serdecznie zapraszają na Regionalną Konferencję Porozumienia Miast Bez Barier na temat „Zadania gmin wobec osób niepełnosprawnych w świetle znowelizowanej ustawy o pomocy społecznej” w dniach 6-7 marca 1997 r.

Program Konferencji

6 marca

- 9.30-10.00 Pokaz filmu pt. „Lubin - Przyjazne Miasto”
10.00-10.15 Otwarcie Konferencji przez Pana Tadeusza Maćka Prezydenta Miasta Lubina oraz Pana Zenona Rodaka Przewodniczącego Porozumienia Miast Bez Barier
10.30-10.45 Wystąpienia okolicznościowe
10.45-11.15 Referat Pana prof. Herberta Szurgacza (Uniwersytet Wrocławski) pt. „Pomoc społeczna wobec problemu osób niepełnosprawnych w świetle Ustawy o pomocy społecznej”
11.15-11.45 Referat Pani prof. Haliny Skibniewskiej (Francuska Akademia Architektury Warszawa) pt. „Mieszkania dla niepełnosprawnych - adoptowalność”
12.15-12.55 Referaty Pana dr hab. Romana Myszkowskiego (PFRON Wrocław) i Pana Andrzeja Witkowskiego (PFRON Warszawa) pt. „Udział PFRON w finansowaniu zadań na rzecz osób niepełnosprawnych”
12.55-13.14 Referat Pana Lecha Lipczaka (WZPS Legnica) pt. „Rola i zadania pomocy społecznej w zakresie wsparcia osób niepełnosprawnych na przykładzie województwa legnickiego”
14.30-16.30 Zwiedzanie miasta. Prezentacja zrealizowanych udogodnień urbanistycznych i architektonicznych oraz Ośrodka Opiekuńczo-Rehabilitacyjnego
16.45-17.00 Pokaz filmu pt. „Lubin Miastem Bez Barier”
17.00-17.15 Referat Pana Włodzimierza Banasia (Architekt Urząd Miejski Lubin) pt. „Aktualny stan działań związanych z przystosowaniem miasta Lubina dla osób niepełnosprawnych”
17.15-18.15 Dyskusja
18.15-18.30 Wybór zespołu ds. opracowania propozycji wniosków do przegłosowania w dniu 7 marca 1997 r.

7 marca

- 9.00-9.30 Referat Pana Janusza Andruchowa (Wojewódzki Urząd Pracy Legnica) pt. „Zadania WOZiRON w zakresie rehabilitacji społecznej i zawodowej osób niepełnosprawnych na przykładzie województwa legnickiego”
9.30-10.00 Wystąpienie Pana Roberta Grodeckiego (MOPS Lubin) nt. „Stan prac nad adaptacją mieszkań dla potrzeb osób niepełnosprawnych”

Praca w dwóch zespołach problemowych

I ZESPÓŁ

- „Rola pomocy społecznej w integracji społecznej osób niepełnosprawnych” Pani Helena Hatka - prowadząca
10.30-11.00 Referat dr Jerzego Krzyszkowskiego (Łódź) pt. „Współczesne tendencje pomocy społecznej”
11.00-11.30 Referat dr Jerzego Mikulskiego (Centrum Badań Rozwojowe Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych Warszawa) pt. „Aktywna polityka społeczna wobec osób niepełnosprawnych w środowisku lokalnym”
11.30-12.00 Referat Pani Heleny Hatki (MOPS Lubin) pt. „Rola pomocy społecznej w integracji społecznej osób niepełnosprawnych na przykładzie działań podejmowanych przez MOPS w Lubinie”
12.00-12.30 Dyskusja i wnioski

II ZESPÓŁ

„Kształtowanie przestrzeni miejskiej i w mieszkaniach z uwzględnieniem osób niepełnosprawnych” - Pan Włodzimierz Banaś - prowadzący

- 11.30-11.00 Referat Pana Władysława Korzeniewskiego (Warszawa) pt. „Prawne podstawy przystosowania mieszkań dla niepełnosprawnych”
11.00-11.30 Referat dr Jana Suligi (Fundacja Na Rzecz Poprawy Funkcjonowania Miast i Gmin Warszawa) pt. „Problemy osób niepełnosprawnych w procesie planowania i budowy miasta Lubina”
11.30-12.00 Referat Pana Marka Kimli (Lubin) pt. „Rola rehabilitanta w procesie likwidacji barier architektonicznych”
12.00-13.00 Dyskusja i wnioski
13.00-14.00 Sesja plenarna - prezentacja i przyjęcie wniosków grup tematycznych
14.00-14.15 Zamknięcie Konferencji przez Pana Tadeusza Maćka - Prezydenta Miasta Lubina

Konferencji towarzyszyć będzie wystawa związana z jej problematyką.

Sekretariat Organizacyjny Konferencji - Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Lubinie ul. Kilińskiego 25a 59-300 Lubin tel. 076/426148 w. 208 lub 209, fax 076/426150 Dział Usług Społecznych pok. 208 Halina Kuna, Jolanta Markowska

Sekretariat Konferencji w budynku Centrum Kultury „Muza” ul. Armii Krajowej 1 czynny: 5 marca w godzinach 16.00-23.00, 6 i 7 marca od godziny 7.00 do końca obrad.

Promocja Lubina w Wiedniu

Od 21 do 22 stycznia 1997 r. Prezydent Miasta Lubina Tadeusz Maćka brał udział w międzynarodowej konferencji „Central & Eastern European Issuers & Investors Forum”. Do udziału w konferencji Prezydent został zaproszony przez wydawnictwo Euromoney Publications PLC - wydawcę publikacji zajmującej się problematyką finansową i ekonomiczną oraz uczestniczącą w realizacji wielu projektów kapitałowych w Europie Środkowej. W konferencji brało udział kilkuset delegatów z wielu krajów, reprezentujących rządy, inwestorów, przedstawicieli

wiodących firm oraz eminentów papierów wartościowych. Nato-miast sponsorem konferencji były instytucje rządowe i finansowe, banki centralne, korporacje, firmy konsultingowe oraz kredytowe, m. in. wydawnictwo „Euromoney”.

Konferencja była doskonałym miejscem prezentacji miasta oraz jego oferty inwestycyjnej. Tematem rozmów była promocja miasta Lubina, regionu oraz możliwości inwestycyjne, jakie mogłyby przyciągnąć nie tylko uwagę, ale również znaczny kapitał inwestorów z Europy Zachodniej.

Zarząd Obwodu Światowego Związku Żołnierzy AK w Lubinie zaprasza na uroczystości odsłonięcia tablicy pamiątkowej z okazji 55 Rocznicy powołania AK, które odbędą się w dniu 16 lutego 1997 r.

W programie:

- 13.00 Uroczysta Msza Święta w intencji Ojczyzny i żołnierzy AK w kościele pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa
14.00 Przemarsz na miejsce odsłonięcia tablicy - mur zabytkowy przy ul. Piastowskiej 15
14.10 Wystąpienie Prezesa Zarządu Obwodu Światowego Związku Żołnierzy AK i Prezydenta Miasta Lubina
14.25 Odsłonięcie tablicy, jej poświęcenie i złożenie kwiatów
14.35 Hymn narodowy
14.40 Zakończenie uroczystości

Miejska Biblioteka Publiczna zaprasza

20 luty godz. 10.00 Filia Nr 4, ul. Jastrzębia 6
Konkurs czytelniczy: „Z Plastusiem i Rogasiem na wesoło”

20 luty godz. 12.00 Filia Nr 5, ul. Budowniczych LGOM 20
Konkurs czytelniczy: „Rogaś, Plastuś i ... inni bohaterowie książek Marii Kownackiej”

Miejski Ośrodek Profilaktyki i Wczesnej Terapii Uzależnień w Lubinie przy ul. Parkowej 1 i ul. Odrodzenia 24 przyjmuje zapisy i organizuje następujące zajęcia w grupach:

poniedziałek 14.30-16.00 (Miejska Świetlica Socjoterapeutyczna)
GRUPA DLA DZIECI — prowadząca Agnieszka Zamojska i
Marzena Tomko

16.00-17.30 Ośrodek Wczesnej Terapii
GRUPA DLA OFIAR PRZEMOCY — prowadząca Marta Po-

17.30-20.00 (Miejska Świetlica Socjoterapeutyczna)
GRUPA DLA MŁODZIEŻY — prowadzący Piotr Paluch

wtorek 16.00-18.00 (Miejska Świetlica Socjoterapeutyczna)
GRUPA DLA MŁODZIEŻY — prowadząca Marzena Tomko

18.00-20.00 (Miejska Świetlica Socjoterapeutyczna)
GRUPA DLA MŁODZIEŻY (dla zaawansowanych) — pro-
wadzący Krzysztof Tkaczyk

17.00-19.00 (Ośrodek Wczesnej Terapii i Uzależnień)
GRUPA WSPARCIA DLA OSÓB UZALEŻNIONYCH —
prowadzący Piotr Dudek

środa 17.00-20.00 (Miejska Świetlica Socjoterapeutyczna)
GRUPA DLA MŁODZIEŻY z domów z problemem alkoh-
lowym — prowadząca Dorota Hawrysz

17.00-19.00 (Ośrodek Wczesnej Terapii i Uzależnień)
GRUPA WSPARCIA dla Osób Współuzależnionych — pro-
wadząca Ewa Sobolewska

czwartek 16.00-18.00 (Miejska Świetlica Socjoterapeutyczna)
GRUPA DLA DZIECI — prowadząca Katarzyna Grajewska

17.00-19.00 (Ośrodek Wczesnej Terapii i Uzależnień)
GRUPA ANONIMOWYCH ALKOHOLIKÓW

piątek 16.00-18.00 (Miejska Świetlica Socjoterapeutyczna)
GRUPA DLA MŁODZIEŻY — prowadząca Violetta Niem-
czak

Centrum Kultury „Muza”

zaprasza

■ 14 luty godz. 22.30 • **WALENTYNKI '97** - FILMOWA
NOC ZAKOCHANYCH - „Listonosz”, „Łagodna”, „Przed wscho-
dem słońca” sala widowiskowa, bilety 10 zł

■ 15 luty godz. 9.00 • **Przesłuchania IV FESTIWALU PIO-
SENKI DZIECIĘCEJ** sala widowiskowa, zaproszenia

■ 20 luty godz. 10.00 • **Ogólnopolski Konkurs Poetycki** -
eliminacje rejonowe sala widowiskowa, zaproszenia

■ 23 luty godz. 12.00 • **KONCERT GALOWY IV FESTIWA-
LU PIOSENKI DZIECIĘCEJ** sala widowiskowa, bilety 10 zł

■ 26 luty godz. 19.00 • Z cyklu „**Mistrzowie gitary**” -
GRZEGORZ KRAWIEC (gitara klasyczna) kawiarnia, wstęp wolny

Wystawy: 1-28 luty • „**W domowych kapciach**” - Gwiazdy Kina Polskie-
go w obiektywie Zenona Żybutowicza hall II p.

Ośrodek Kultury „Wzgórze Zamkowe”

zaprasza

Spotkania w Sali Pruskiej

13 luty godz. 17.00 Spotkanie Klubu BIO - spotkanie absol-
wentów kursu SILVY
19 luty godz. 18.00 Spotkanie Klubu Sztuki „Przełom oświe-
ceniowo-romantyczny w sztuce”
20 luty godz. 17.00 Spotkanie Klubu BIO „Huna” - prowa-
dzenie Marek Zawadzki
27 luty godz. 17.00 Spotkanie Klubu BIO - spotkanie absol-
wentów kursu SILVY

WYSTAWY – Galeria Zamkowa

8.02.-2.03. Wystawa grafiki Franciszka Bunscha

Galeria Jadwiga

31.01.-2.03. Wystawa malarstwa Moniki Aleksandro-
wicz

Wystawy poza siedzibą ośrodka

Grafika Czesława Wiacka — Centrum Diagnostyczno-Terapeu-
tyczne „Medicus” ul. Armii Krajowej 35 • Grafika studentów
Katedry Grafiki we Wrocławiu — I Oddział Wewnętrzny Szpi-
tala Rejonowego w Lubinie ul. M. Skłodowskiej-Curie

Autorski KABARET

JACKA ZIOBRO

Laureata Grand Prix
XVI Przeglądu Piosenki
Aktorskiej we Wrocławiu

22 LUTY GODZ. 19.00

kawiarnia „Pod Muzami”

(bilety 5 zł)

ANNA JURKSZTOWICZ

gość Koncertu Galowego

IV Festiwalu Piosenki Dziecięcej

śpiewa piosenki z „Dyskoteki Pana Jacka”

23 luty godz. 12.00

Centrum Kultury „Muza”
sala widowiskowa (bilety 10 zł)

Spotkanie z Piotrem Wasilewskim

dziennikarzem, krytykiem filmowym,
autorem wielu publikacji i książek
o życiu i twórczości Marka Hłaski

22 luty godzina 16.00

Kawiarnia „Pod Muzami”
wstęp wolny

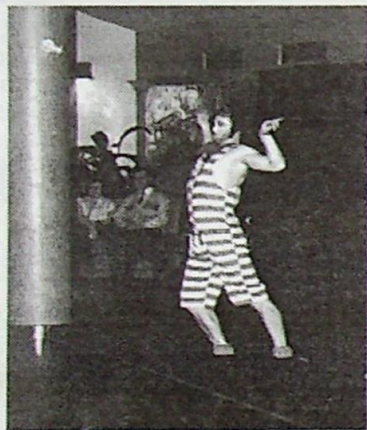
K L U B A B S T Y N E N T A

przy Parafii św. M. M. Kolbe w Lubinie ul. Wyszyńskiego 32 czynny w poniedziałki, środy i piątki w godzinach
17.00-20.00.



12 stycznia odbył się specjalny pokaz filmu Jacka Bromskiego „Dzieci i ryby”. Po projekcji widzowie mogli się spotkać z reżyserem oraz Anną Romantowską - odtwórczynią głównej roli.

Pokaz został poprzedzony spektaklem „Fotograf” w wykonaniu aktorów Teatru na Bruku z Wrocławia.



Repertuar filmowy

11-13 luty

- g. 16.00 Wyspa piratów USA od 12 l 4 zł
g. 18.15 Crash USA od 18 l 7 zł
g. 20.15 Crash

14 luty

- g. 16.00 Wyspa piratów
g. 18.15 i 20.30 Maksimum ryzyka - premiera USA od 15 l 7 zł
g. 22.30 WALENTYNKI '97 - Filmowa Noc Zakochanych - Listonosz, Łagodna, Przed wschodem słońca od 15 l 10 zł

15 luty

- g. 14.00 DKF Po tamtej stronie chmur od 15 l 4 zł
g. 16.00 Wyspa piratów
g. 18.15 i 20.30 Maksimum ryzyka

16 luty

- g. 16.00 Wyspa piratów
g. 18.15 i 20.30 Maksimum ryzyka

19-20 luty

- g. 16.00 Ostatni sprawiedliwy USA ..od 15l . 7 zł
g. 18.15 i 20.30 Maksimum ryzyka

21 luty

- g. 16.00 Zagniewani młodociani USA ..od 15l . 6 zł

Dom Dziennego Pobytu „Senior” w Lubinie

- 13 luty godz. 17.00 Udzielamy pierwszej pomocy - ciała obce w nosie, gardle, uchu - pogadanka
15 luty godz. 16.00 Pokaz kosmetyczny - impreza zamknięta - zaproszenia
17 luty godz. 17.00 Zebranie organizacyjne seniorów - problemy, które nas dotyczą
19 luty godz. 17.00 Spotkanie Klubu „Agata”
20 luty godz. 17.00 Kuracje odtruające nasz organizm - pogadanka
22 luty godz. 17.00 Spotkanie z bioenergoterapeutą - Waldemarem Majem
26 luty godz. 17.00 „Przysłowia ludowe” - konkurs z nagrodami
27 luty godz. 17.00 „Elektropunktura w nawiązaniu do medycyny chińskiej” - spotkanie z E. Kubiszynem
28 luty godz. 17.00 Spotkanie Koła PTTK

Zajęcia stałe:

- wtorek, czwartek - godz. 16.00 • gimnastyka przy muzyce
- wtorek - godz. 10.00 • chór
- piątek - godz. 15.00 • zajęcia chóru recytatorskiego

Ponadto istnieje możliwość korzystania z prysznicy, mierzenia ciśnienia, wazonów, porad pielęgniarskich, a także gier stolikowych, telewizji i biblioteki. W każdy wtorek renciści i emeryci mogą korzystać z usług fryzjerskich - 20 % zniżki.

Kierownictwo i podopieczni Domu Dziennego Pobytu „Senior” dziękują: Panom Czesławowi Fabiszewskiemu i Mirosławowi Kolerskiemu - Zakład Remontowo-Budowlany „BUDREMIX” w Lubinie, Panu Wiesławowi Murdzakowi - Zakład Instalacji Budowlanych i Robót Nawierzchniowych w Lubinie, Panu Eugeniuszowi Małkowskiemu - Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Lubinie, Pani Zofi Jańczak-Romańczuk - Sklep „Warzywa-Owoce” w Lubinie, Panu Andrzejowi Górzyńskiemu - właścicielowi Piekarni w Lubinie - za okazałą pomoc finansową, dzięki której zorganizowano Święta Bożego Narodzenia dla osób samotnych, będących w trudnej sytuacji materialnej.

Elżbieta Miklis

Kierownik Domu Dziennego Pobytu „Senior” w Lubinie

- g. 18.00 Maksimum ryzyka
g. 20.30 Ostatni sprawiedliwy

22 luty

- g. 14.00 DKF - Pętla POL ..od 15l . 4 zł
g. 16.00 Zagniewani młodociani
g. 18.00 Maksimum ryzyka
g. 20.30 Ostatni sprawiedliwy

23 luty

- g. 16.00 Zagniewani młodociani
g. 18.00 Maksimum ryzyka
g. 20.30 Ostatni sprawiedliwy

25-27 luty

- g. 16.00 Zagniewani młodociani
g. 18.00 Maksimum ryzyka
g. 20.30 Tunel USA ..od 15l . 6 zł

28 luty

- g. 16.00 i 18.00 Nocne grafitti POL od 15 l 6,5
g. 20.00 Jak pies z kotem USA od 15 l 6 zł

Kino zastrzega sobie możliwość zmiany repertuaru. Informacje, przedsprzedaż, rezerwacje, sprzedaż biletów prowadzi kasa (tel. 441097) czynna w godz. 14.00-20.30 (od wtorku do piątku), w godz. 11.00-20.30 (sobota-niedziela).

- projekcje w systemie dolby stereo, sala klimatyzowana

Walentynki '97

Filmowa Noc Zakochanych

LISTONOSZ

Piękną, nostalgiczną opowieść o prostym wyspiarzu z Morza Śródziemnego, którego życie na zawsze zostaje odmienione przez przyjaźń ze skazanym na wygnanie wybitnym poetą chilijskim - Pablo Nerudą. Film ten otwierał festiwal w Wenecji w 1994 roku i był jednocześnie holdem złożonym popularnemu aktorowi neapolitańskiemu Massimo Troisi'emu, który zmarł we śnie 4 czerwca 1994 r. w wieku 41 lat, w dzień po zakończeniu zdjęć w Canecitta Studios. Nominacja do Oscara '95 w kategorii

najlepszy film roku. Reż. Michael Redford. Wyst. Massimo Troisi, Philippe Noiret, Maria Grazia Cucinotta, Linda Moretti i in. WŁOCHY 1994, 116 min

ŁAGODNA

Adaptacja opowiadania Fiodora Dostojewskiego. Duszny, upalny dzień w Petersburgu przed blisko stu laty. W pokoju na stole leży ciało osiemnastoletniej dziewczyny. Wokół niej krąży starszy mężczyzna. Dziewczyna była jego żoną. W trakcie rozpaczliwej odczekał siebie życie. Mężczyzna dokonuje rachunku sumienia. Reżyser powiedział o filmie:

"Jest to opowieść o dwojgu ludziach, którzy chcą się pokochać, ale nie potrafią. To film pełen silnych uczuć. Opowieść mogła się rozgrywać sto, dwieście lat temu, albo zupełnie współcześnie. Kontekst historyczny nie ma większego znaczenia". Reż. Mariusz Treliński. Wyst. Janusz Gajos, Dominika Ostalowska, Danuta Stenka, Jan Frycz, Jan Peszek i in. POLSKA 1995, 93 min.

PRZED WSCHODEM SŁOŃCA

Młody Amerykanin musi spędzić jedną noc w Wiedniu czekając na samolot do Stanów. Namawia poznana w po-ciągu dziewczynę, by razem spędzili tę

noc zwiedzając miasto. Film nagrodzony Srebrnym Niedźwiedziem na ubiegłorocznym Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w

Berlinie. Reż. Richard Linklater.

Wyst. Ethan Hawke, Julie Delpy i in.

USA / AUSTRIA 1995,

100 min.



Kino "Muza"
14 lutego 1997

CRASH

Film sensacyjno-psychologiczny, oparty na głośnej powieści Jamesa Ballarda. Młody mężczyzna jadący samochodem zderza się z pojazdem młodej kobiety. Obydwoje są w szoku, cudem ocaleni od śmierci - i wpatrują się w siebie nawzajem: rodzi się erotyczna fascynacja. Film porównywany z "Salò" Pasoliniego został nagrodzony na festiwalu filmowym w Cannes wzbudzając gwałtowne kontrowersje krytyki i publiczności. USA, 1996, reż. David Cronenberg. Wyk. James Spader, Holly Hunter, Rosanna Arquette, 102 min.

MAKSIMUM RYZYKA

Thriller sensacyjny. Młody francuski policjant prowadzi prywatne śledztwo w sprawie tajemniczej śmierci swego brata bliźniaka. O istnieniu brata dowiedział się dopiero po jego śmierci, postanawia wyruszyć do Nowego Jorku, gdzie jak wynika z dokumentów, mój brat mieszkał. Na miejscu dowiadujemy się, iż brat był adoptowany przez szefa rosyjskiej mafii, a na dodatek sprzeniewierzył sporą sumę pieniędzy. Teraz poszukuje go mafia i FBI. Problem polega na tym, iż Francuz jest do niego ludzko podobny. USA, 1996, reż. Ringo Lam. Wyk. Jean-Claude Van Damme, Natasha Henstridge, Jean-Hugues Anglade, 100 min.

OSTATNI SPRAWIEDLIWY

Film sensacyjny. Stany Zjednoczone w dobie Wielkiego Kryzysu. Samotny wędrowiec (Bruce Willis) przybywa do wyludnionego miasta rządzonego przez dwa wrogie gangi przemytników alkoholu: włoski i irlandzki. Licząc na szybki zysk bohater postanawia współpracować z obydwojema. USA, 1996, reż. Walter Hill, wyk. Bruce Willis, Christopher Walken, Alexandra Powers, 101 min.

ZAGNIEWANI MŁODOCIANI

Parodia "Młodych gniewnych". Ambitny nauczyciel historii otrzymuje posadę w Marion Barry - szkole średniej omijanej z daleka przez "normalnych" nauczycieli. Już pierwszy dzień pracy nie wróży nic dobrego. Uczniowie swoim wyglądem przypominają bardziej młodych gangsterów lub handlarzy narkotyków a nie licealistów. Nasz bohater jednak nie sobie

nie robi z dowcipów, jakie zgotowali mu na przywitanie wychowankowie. Mimo wszystko postanawia zrealizować swój cel - cała klasa ma zdać egzaminy na wyższe uczelnie. USA, 1996, reż. Hart Bochner, wyk. Jon Lovitz, Tio Carrere, Louise Fletcher, 86 min.

NOCNE GRAFITTI

Film obyczajowy. Historia komendanta lokalnej policji zamieszanego w produkcję i handel narkotykami. Kiedy dowiadują się o tym jego zwierzchnicy po cichu usuwają go ze służby. Obok tego rozgrywa się druga historia - miłość młodego sprzedawcy narkotyków (Robert Janowski) i uzależnionej od narkotyków 17-letniej dziewczyny (Kasia Kowalska). Niespodziewanie w ich życiu pojawia się wujek dziewczyny - były komandos (Marek Kondrat), który pragnie wyciągnąć swoją siostrzenicę z nałogu. Ścieżka muzyczna filmu to, m.in. piosenki Kasi Kowalskiej, Kasi Stankiewicz i zespołu Varius Manx. Polska, 1996, reż. Maciej Dutkiewicz, wyk. Katarzyna Kowalska, Robert Janowski, Marek Kondrat, Katarzyna Skrzynecka, Jan Peszek, Stanisława Celińska, 89 min.

JAK PIES Z KOTEM

Komedia. Młoda dziennikarka radiowa, z wykształcenia weterynarz prowadzi swój własny program dla miłośników zwierząt. Pewnego dnia staje się obiektem zainteresowania jednego ze słuchaczy. Niestety uważa się ona za osobę inteligentną ale niezbyt atrakcyjną. Dlatego na pierwszym spotkaniu jako siebie przedstawia swoją koleżankę - wysoką, szczupłą blondynkę. Prowadzi to do komplikacji rodem z "Cyrano de Bergeraca". Na szczęście kończy się happy endem. USA, 1996, reż. Michael Lehmann, wyk. Uma Thurman, Janeane Garofalo, Ben Chaplin, 97 min.

WYSPA PIRATÓW

Film przygodowy o korsarzach. Jamajka, rok 1668. Córka znanego Czarnego Pirata spieszy na pomoc ojcu uwięzionemu przez własnego brata. Akcja się udaje, ale ojciec zostaje ciężko ranny. Na łóżu śmierci wyjawia córce tajemnice skarbu. USA, 1995, reż. Renny Harlin. Wyk. Geena Davis, Matthew Modine, Frank Langella, 120 min.

PO TAMTEJ STRONIE

CHMUR (Par-dela les nauges)

83-letni Antonioni, mimo że częściowo sparalizowany, cierpiący na afazję, po trzynastoletniej przerwie znalazł się znowu za kamerą! Zrealizował film oparty na własnej książce "Qeul bowling sul Tevere", składający się z czterech części. Każda z nowel opowiada o miłości niespełnionej i niemożliwej, wymagającej aktu wyrzeczenia jako warunku uświadomienia sobie przez bohaterów jej mocy. Sytuacje z nowel rozwijające się wokół przypadkowego, pięknego z pozoru spotkania, układają się dzięki swej powtarzalności w pewnego rodzaju rytuał, jakby chodziło o składanie okrutnej ofiary na ołtarzu Erosa. Sceneria tego filmu, tempo i sposób poruszania się ludzi, muzyczność ruchów kamery, każdy szczegół przypo-

mina o "Przygodzie", "Nocy", "Czerwonej pustyni". Stary Mistrz, w filmie, który postrzegany jest jako podsumowanie jego dzieła, z tą samą co kiedyś bezkompromisowością odsłania ukryte niepokoję ludzkiej egzystencji i nie lęka się żadnym pocieszeniem.

PĘTLA

Polska 1958, cz.-b., 105 min., reżyseria: Wojciech Has, scenariusz: Marek Hłasko, Wojciech Has, zdjęcia: Mieczysław Jahoda, muzyka: Tadeusz Baird, występują: Gustaw Holoubek, Aleksandra Śląska, Tadeusz Fijewski, Emil Karewicz i in.

Debiut filmowy Wojciecha Hasy zaskakujący dojrzałością i spistością stylu. Jeden dzień dramatycznej i bezskutecznej walki alkoholika z nałogiem. Ekranizacja jednego z najlepszych opowiadań Marka Hłaski.

OPEL



CORSA od 28.341 zł *



ASTRA od 31.999 zł *



VECTRA od 48.272 zł *



OMEGA od 78.625 zł *

* ceny wg kursu DM z dnia 16.01.1997 r.

ODBIÓR NATYCHMIASTOWY
RATY, OC, AC NA MIEJSCU

zapraszamy codziennie w godz. 7-19,
w soboty w godz. 8-14.

AUTORYZOWANY DEALER
PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWE "UNIMO" Sp. z o.o.

59-215 Legnica — Rzeszotary, ul. Legnicka 1
tel./fax (+48) (+76) 603-75, 246-97, 56-04-58, 56-04-59

Montujemy instalacje gazowe do wszystkich marek samochodów.

Lek. ROBERT SZWED specjalista chirurgii ogólnej

 przyjmuje: **środa** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- ☐ badania gastroscopowe, rektoskopowe dzieci i dorosłych
- ☐ leczenie chorób układu pokarmowego
- ☐ konsultacje chirurgiczne, kwalifikacja do zabiegów laparoskopowych
- ☐ zabiegi chirurgiczne (esperial, stulejki, wrastające paznokcie, itp.)
- ☐ obdukcje sądowo-lekarskie

**Lek. ANDRZEJ-JAKUB GRZĘDA
specjalista chirurgii ogólnej i chirurgii onkologicznej**

 przyjmuje: **poniedziałek** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- ☐ konsultacje chirurgiczne, kwalifikacja do zabiegów laparoskopowych
- ☐ konsultacje onkologiczne, choroby piersi
- ☐ zabiegi chirurgiczne (esperial, stulejki, wrastające paznokcie, itp.)
- ☐ obdukcje sądowo-lekarskie

**Lek. WALDEMAR WOJCIECHOWSKI
specjalista chirurgii ogólnej**

 przyjmuje: **czwartek** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- ☐ badania gastroscopowe, rektoskopowe dzieci i dorosłych
- ☐ leczenie chorób układu pokarmowego
- ☐ konsultacje chirurgiczne, kwalifikacja do zabiegów laparoskopowych
- ☐ zabiegi chirurgiczne (esperial, stulejki, wrastające paznokcie, itp.)
- ☐ obdukcje sądowo-lekarskie

**Dr n. med. KRZYSZTOF KONARSKI
ortopeda traumatolog**

 przyjmuje: **wtorek** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- ☐ konsultacje ortopedyczne
- ☐ kwalifikacja do zabiegów operacyjnych
- ☐ leczenie chorób narządu ruchu

dr JERZY MAZUREK specjalista psychologii klinicznej

 przyjmuje: **środa** godz. 13⁰⁰-14⁰⁰

- ☐ badania neuropsychologiczne

- ☐ badanie sprawności umysłowej
- ☐ badanie osobowości
- ☐ interpretacja zapisów EEG
- ☐ orzeczenia sądowo-psychologiczne

LUBIN UL. ARMII KRAJOWEJ 35 A TEL. 44-32-60

FIAT

**LUBIN,
UL. ŚCINAWSKA 56**
Autocentrum — Victoria s.c.
**AUTORYZOWANY
DEALER**
OFERUJEMY:

- ◆ samochody osobowe
 - 126 el
 - Cinquecento
 - Uno
 - Punto
 - Bravo
 - Brava

- ◆ samochody dostawcze
 - Cinquecento — Van*
 - Uno — Van*
 - Ducato
 - Polonez Truck

*) Van — samochody dostawcze w karoserii aut osobowych

 Przyjmujemy zapisy na KONTYNGENT '97:
Marea • Marea Weekend • Bravo 1.8 GT • Brava 1.8 ELX • Ulysse-Bus


SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW			
codziennie	7 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	tel. 44-32-12	
sobota	7 ⁰⁰ -14 ⁰⁰		
SERWIS			
codziennie	7 ⁰⁰ -20 ⁰⁰	tel. 44-19-33	
sobota	7 ⁰⁰ -15 ⁰⁰		
SKLEP MOTORYZACYJNY			
codziennie	8 ⁰⁰ -20 ⁰⁰	tel. 44-20-01	
sobota	8 ⁰⁰ -15 ⁰⁰		

- ◆ za gotówkę
- ◆ na raty (wysokość kredytu do 90 % wartości samochodu)
- ◆ w leasingu
- ◆ przyjmujemy w rozliczeniu używane samochody
- ◆ komis
- ◆ pełny serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
- ◆ sprzedaż oryginalnych części zamiennych
- ◆ blacharstwo — lakierownictwo wg nowoczesnych technologii
- ◆ myjnia samochodowa
- ◆ przeglądy rejestracyjne



Na zdjęciu od lewej stoją: Maria Borowicz, Anna Drzymala, Lidia Stembalska, Janina Skowrońska, Elżbieta Nowakowska, Małgorzata Baran, Ewa Rorat, Stefan Cybulski, Maria Urbaniak oraz rzeźbiarz z Polkowic Marek Ząbczyk. Niżej od lewej: Anna Ryducka, Jolanta Baczewska i Katarzyna Rudzik.



Ulica podjazdowa

Artyści lubińskiego Stowarzyszenia Twórców Kultury poraz czwarty w auli Zespołu Szkół Górniczych przy ul. Kościuszki prezentowali swoje prace, w większości powstałe w 1996 roku. Mimo kłopotów finansowych działacze STK postanowili zaprezentować całoroczny dorobek w Przeglądzie Plastyki Artystycznej Lubin '96. Kilkunastu twórców biorących udział w przeglądzie wystawiło 152 prac z dziedziny malarstwa olejnego, grafiki, rzeźby, haftu, metaloplastyki i tkaniny artystycznej. Jury pod przewodnictwem pani Renaty Adam, nagrody przyznało - w dziedzinie malarstwa: I nagrodę pani Marii Borowicz za obraz „Osty”, II nagrodę panu Stefanowi Cybulskiemu za pracę „Morze nocą”, III nagroda przypadła pani Annie Drzymale za pracę „Irysy”. W malarstwie przyznano także trzy wyróżnienia, które otrzymali pani Lidia Stembalska za

obraz „Jesień”, pani Elżbieta Nowakowska za obraz „Nimfy” oraz pan Tomasz Stembalski za tryptyk na jedwabiu. W tkaninie artystycznej I nagrodę zdobyła pani Zuzanna Biel za gobelin „Drzewo”, II nagrodę pani Janina Skowrońska za serwetę „Richelin”, III nagrodę pani Małgorzata Baran za serwetę oliwkową. W grafice i rysunku I nagrodę zdobyła pani Maria Urbaniak za pracę „Zima”, II nagrodę pani Ewa Rorat za „Ulicę Podjazdową”, a III nagroda przypadła pani Jolancie Baczewskiej za pracę „Autoportret”. W dziedzinie rzeźby I nagrodę zdobył pan Marek Ząbczyk za „Maski”, II nagrodę pan Wojciech Olszewski za pracę „Strzelec”. Ponadto przyznano dwa wyróżnienia specjalne początkującym twórcom z Lubina - pani Annie Rybackiej i panu Jerzemu Nowakowi.

Stefan Cybulski

JERZY STUHR

w monodramie Patrica Süskinda

“KONTRABASISTA”

10 rok mistrzowsko obnaża się psychicznie i fizycznie, abyśmy przez 110 minut mogli śmiać się do łez

18 lutego 1997

godz. 16⁴⁵ i 19⁰⁰

Centrum Kultury „Muza”
sala widowiskowa bilety 15 zł

JERZY FILAR

wystąpi 15 lutego o godzinie 19⁰⁰

w kawiarni „Pod Muzami”

w programie „W krainie łagodności”
ballada, humor i piosenka, wspólne śpiewanie

(bilety 4 zł)

Trzeba

mieć

mocne

nerwy...

... i gruby portfel,
żeby czekać
z planowaniem
urlopu do lata.

Możesz
zaoszczędzić
na stresie
i pieniądzach
wybierając już teraz
miejsce
zasłużonego urlopu.

PS. Nie zapomnij,
że są takie miejsca,
w których
zawsze świeci
słońce!



Biurowie Podróży "ORBIS" (licencja)
59-300 Lubin, ul. Odrodzenia 3a
tel. (076) 442802, 442803, fax 443454

Budowa hali sportowej...

W 1998 roku odbędzie się Olimpiada w Nagano. Lubiniński Komitet Olimpijski zwraca się z prośbą do wszystkich mieszkańców Lubina o wpłacanie symbolicznej złotówki na budowę hali sportowo-widowskiej. Mimo, że kultura fizyczna w naszym mieście rozwija się dynamicznie to drużyny gier zespołowych nie mają gdzie rozgrywać meczy międzynarodowych. Brak hali sportowej pozbawia

oglądania zawodów sportowych przez wielu sympatyków tych dyscyplin. Sala sportowo-widowskowa jest naszemu miastu potrzebna. Będzie służyła na imprezy sportowe i artystyczne. Ewentualne wpłaty można kierować na konto PKO BP Nr 10203059-53484-270-1 z zaznaczeniem "BUDOWA HALI SPORTOWEJ"

*Z olimpijskim pozdrowieniem
Prezes LKO Franciszek Hawrysz*

Lubin pierwszy w sporcie

Komisja Sportu Dzieci i Młodzieży przy Urzędzie Kultury Fizycznej i Turystyki w Warszawie dokonała podsumowania dorobku gmin i klubów w sporcie młodzieżowym w 1996 roku. Zakres współzawodnictwa sportowego dzieci i młodzieży ponownie się zwiększył obejmując rekordową liczbę klubów i gmin. Sklasyfikowano 1694 kluby oraz 583 gminy. Znaczący udział w tym współzawodnictwie mają szczególnie bliskie samorządowi - uczniowskie kluby sportowe i szkolne kluby sportowe. Z naszego woje-

wództwa zostało sklasyfikowanych 10 gmin na 37 oraz 33 klubów na 250. Województwo legnickie zajęło 21 miejsce. Jest to najlepsze miejsce w historii województwa. Niewątpliwie duża w tym zasługa trenerów i instruktorów szkolących młodzież. Decenił to KKFIT i wyróżnił Pana Józefa Baściuka z Legnicy i Pana Waldemara Doleckiego z Lubina nagrodą I Stopnia. Lubin został sklasyfikowany na 31 miejscu w Polsce i tym samym jest pierwszy w województwie. Należy sądzić, że rok 1997 przyniesie na pewno jeszcze większe sukcesy.

Franciszek Hawrysz

Młodzież chce "wisieć"...

W Polsce jest 27 związków sportowych dyscyplin olimpijskich oraz 31 związków dyscyplin nie olimpijskich. Ponadto rozwija się turystyka i jej różne formy. Wielkim wydarzeniem w naszym mieście w 1996 roku było powstanie ścianki wspinaczkowej na żelbetonowym zbiorniku na wodę. Obiekt mierząc od poziomu terenu do krawędzi kielicha posiada 32,50 m wysokości. Dzięki temu stał się pierwszą największą sztuczną ścianką wspinaczkową w Polsce. Na zewnętrznej powierzchni trzonu i ścianki kielicha zaprojektowano podejść alpinistycznych o różnych stopniach trudności. Do podejścia o długości 33,1 m prowadzą na najwyższy punkt wieży i wymagają dużej sprawności i doświadczenia alpinistycznego. Pozostałe cztery kończą się na 19 metrze, tuż przed przewieszeniem kielicha. Odbły się już pierwsze zawody w miesiącu czerwcu ub. roku. Niestety, nie było wśród startujących zawodników z legnickiego. Grupa działaczy związanych z górami postanowiła wybudować ścianki

wspinaczkowe w salach sportowych na terenie województwa, szereg szkół wyraziło chęć budowy, ale byli też opo- nenci, którzy stwierdzili, że jak zawsze nowe sporty po- woli i z uporem się rozwijają. Wspinanie się na ścianie jest znakomitym i bezpiecznym zajęciem. Ponadto rozwi- ają się cechy psychiczne, gdyż w spinaczce liczyć nale- ży przede wszystkim na siebie. Ma to również znacze- nie uytłumne, gdyż przygotowuje młodzież do służby wo- skowej w specjalistycznych rodzajach wojsk. Wspinaczka na ścianie przygotowuje do uprawiania alpinistyki. Jest to istotne dla ochrony środowiska, gdyż góry nasze, a zwłaszcza skałki są już w wielu wypadkach uszkodzone, często niszczone jest roślinność, a tym samym ochrona środowiska skorzysta na wprowadzeniu wspinaczki do hal sportowych.

Dlatego uważamy, że wspinanie na ścianach winno znaleźć wielu zwolenników wśród nauczycieli i rodziców.

*Edward Zaczynski
Franciszek Hawrysz*

Złoci medalisci

W Brzegu Dolnym 18 i 19 stycznia odbyły się Mistrzostwa Makroregionu Dolnośląskiego Taekwon-do. Wśród prawie stu zawodników z siedmiu klubów była reprezentacja Klubu Koreańskiej Sztuki Walki Taekwon-do z Lubina. Lubin-scy sportowcy, trenowani przez Waldemara Doleckiego, osiągnęli sukcesy we wszystkich kategoriach wiekowych.

W kategorii juniorów młod- szych I miejsce zdobyli El- zbieta Gromek w walkach do 49 kg i Michał Szpich w wal- kach do 66 kg i układach, III miejsce zdobył Krzysztof So- borń w walce do 48 kg.

W kategorii juniorów I mie- sce zdobył Daniel Warew w walkach do 70 kg, III mie- sce zdobyli: Grzegorz Rud- kowski w walkach powyżej 70 kg, Krystian Wiźgała w wal- kach do 58 kg oraz Rafał Chłodnicki w układach. W ka- tegorii seniorów na pierwszym miejscu uplasowali się Jacek Tyrpak w walkach do 54 kg i Janusz Witczak w walkach powyżej 80 kg, a także dru- zyna mężczyzn w walkach.

II miejsce zdobył Rafał Chłodnicki w walkach do 54 kg oraz drużyna w układach a III miejsce zdobyli Grzegorz Jęzak w układach i walkach do 71 kg oraz Tomek Pilarz w kategorii powyżej 80 kg.

SERWIS SPRZEDAŻ INSTALACJA

DRUKARKI FISKALNE

„ORHMET”

SERWIS SPRZEDAŻ INSTALACJA

INFOLINE COMPUTER
PRZEDSIĘWSTWOSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE
53-300 Lubin ul. Świerkiewicza 6a tel. 44-237

Prezydent Miasta Lubina i Centrum Kultury „Muza” ogłaszają Ogólnopolski Konkurs na Lirykę Miłosną o Laur Miedzianego Amora

■ Zgłoszone do konkursu wiersze nie mogą być, do czasu ogłoszenia wyników, publikowane w całości, ani we fragmentach oraz nie mogą być nagrodzone w innych konkursach.

■ Uczestnicy nadsyłają zestaw trzech utworów poetyckich, wyłącznie w maszynopisie w pięciu egzemplarzach – na adres: Centrum Kultury „Muza” 59-300 Lubin ul. Armii

Krajowej 1 z dopiskiem „KONKURS”

■ Imię i nazwisko oraz dokładny adres autora należy dołączyć w osobnej, zaklejonej kopercie opatrzonej takim samym godłem jak prace konkursowe.

■ Jury nie będzie rozpatrywać zestawów opatrzonech imieniem i nazwiskiem oraz pojedynczych utworów.

Termin nadsyłania prac konkursowych upływa 15 lutego 1997 r. (decyduje data stempla pocztowego). Posiedzenie Jury pod przewodnictwem prof. dr hab. Andrzeja Zawady z Uniwersytetu Wrocławskiego, odbędzie się w dniu 15 marca 1997 r. Osoby zakwalifikowane do grona Laureatów poinformowane będą pisemnie - w okresie 2 ty-

godni od posiedzenia Jury. Lista laureatów opublikowana będzie w prasie ogólnopolskiej i regionalnej, TV i rozgłośniach radiowych. Uroczyste wręczenie nagród nastąpi podczas Lubnińskich Spotkań z Poezją Miłosną w dniach 9-10 maja 1997 r.

Nagrody

- I nagroda 1100,- zł
- II nagroda 900,- zł
- III nagroda 600,- zł

Laureat I nagrody otrzyma również Nagrodę Główną – Statuetkę „Laur Miedzianego Amora”.

Hospicjum w Lubinie



Założona przez członków LION'S CLUB Legnica-Lubin-Głogów "CUPRUM" oraz Lubinowski Regionalny Klub Biznesu Społeczna Fundacja "PALIUM" przymierza się do budowy hospicjum - stacjonarnego oddziału opieki paliatywnej w Lubinie.

Palium to słowo z łaciny - oznacza pojęcie „płaszcz” i

w tym sensie symbolizuje potrzebę osłony człowieka cierpiącego tak w sferze cielesnej jak i duchowej. Opieką tą obejmuje zarówno tych, którzy kończą drogę życiową, jak i ich najbliższych, rodziny.

Dla obu tych stron realizowane jest trudne zadanie, aby odejście doczesne odbyło się godnie...

1 kwietnia 1995 r. na wniosek Dyrektora lubińskiego ZOZ-u, Wojewoda Legnicki powołał do istnienia Oddział Opieki Paliatywnej. W strukturze organizacyjnej ośrodka przewidziano: poradnię palia-

tywną, zespół opieki domowej, zespół opieki nad osieroconymi, oddział dziennego pobytu dla chorych, stacjonarny oddział paliatywny (hospicjum). Lubinowski obiekt stacjonarnej opieki paliatywnej będzie dysponował 8 łózkami. Generalnym wykonawcą budowy będzie przedsiębiorstwo BGH—RM spółka z o.o., nadzór budowlany społecznie sprawować będą pracownicy biura projektowego "MODUL" w Lubinie. Zamierzeniem Fundacji jest, aby budowę obiektu zakończyć w 1997 roku.

Ośrodek obejmuje swym zasięgiem działania obszar leczniczo—zapobiegawczy lubińskiego ZOZ-u. Aktualnie w ramach ośrodka zatrudnionych jest 14 osób na 9 etatach. W zespole są lekarze, pielęgniarki, fizjoterapeuta, pracownik socjalny oraz kapelan. Wobec skromnej bazy lokalowo—sprzętowej obecnie funkcjonuje jedynie: poradnia paliatywna, zespół opieki domowej i zespół nad osieroconymi. Wyko-

nywane są również zabiegi fizjoterapeutyczne, które eliminują skutki długotrwałego leczenia oraz mobilizują chorego do podtrzymywania wydolności samopielęgnacyjnej. Obecność w zespole kapelana zapewnia chorym pociechę duchową. Pracownik socjalny pomaga chorym w regulowaniu ich spraw natury finansowej i prawnej. Do końca października 1996 roku ośrodek objął swą opieką 161 chorych, w tym: 68 kobiet i 93 mężczyzn.

Warunkiem prowadzenia tego humanitarnego zadania jest szeroko rozumiana aktywność społeczna, finansowa oraz rzeczowa wielkiej rzeszy ludzi dobrej woli i otwartego serca.

FUNDACJA "PALIUM" liczy zatem na zrozumienie i wsparcie lubińskiej społeczności.

SPOŁECZNA FUNDACJA "PALIUM" 59-300 Lubin ul. Bema 5a, tel. 44-35-97 w. 216; 44-34-78, fax 44-39-01.

Konto CUPRUM BANK S.A. O/LUBIN 645012-68198-2710

Apel „Dla Marcina”

Szukamy sponsorów na dofinansowanie zakupu aparatu wspomagającego słyszenie "System FM" dla chłopca z głębokim niedosłuchem odbiorczym - ucznia II klasy integracyjnej w Szkole Podstawowej Nr 1 w Lubinie.

Jesteśmy rodzicami dwięcioletniego dziecka z głębokim niedosłuchem odbiorczym. Zwracamy się z prośbą o dofinansowanie zakupu aparatu, który jest niezbędnym urządzeniem dodatkowo wspomagającym słyszenie w aparatach.

...W drugim roku życia naszego syna dowiedzieliśmy się, że nasze dziecko ma głęboką wadę słuchu i od tej pory Marcin zaczął nosić aparaty słuchowe. Natychmiast rozpoczęliśmy rehabilitację, początkowo w Polskim Związku Głuchych we Wrocławiu, ale w związku z nikłymi efektami tej rehabilitacji po dwóch latach zmieniliśmy ośrodek i od tej pory do dnia dzisiejszego Marcin rehabilitowany jest w prywatnym Ośrodku Rehabilitacji i Terapii Rodzin i Dzieci z Wadą słuchu "ORATOR" we Wrocławiu. Efektem tego jest fakt przyjęcia dziecka do masowej szkoły, do klasy integracyjnej w Szkole Podstawowej Nr 1 w Lubinie.

Ponadto Marcin jest pod stałą opieką Instytutu Fizjologii i Patologii Słuchu w Warszawie. na podstawie przeprowadzonych (od 2 lat) badań w tym instytucji, stwierdzono, że dla dalszego prawidłowego rozwoju dziecka niezbędne jest dodatkowe urządzenie wspomagające słyszenie w aparatach. Koszt takiego urządzenia kształtuje się w wysokości około 5.000 złotych.

W sytuacji, kiedy jedynym żywicielem rodziny jest ojciec, a koszty związane z rehabilitacją dziecka - turnusy rehabilitacyjne raz w roku, zakup aparatów słuchowych (dotychczas dwie pary) i koszty ponoszone w związku z naprawą aparatów, wymianą wkładek, zakupem baterii, a także nakłady na pomoce naukowe dla Marcina są poważnym obciążeniem dla naszego budżetu domowego.

W tej sytuacji jesteśmy zmuszeni do poszukiwania sponsorów na dofinansowanie zakupu wspomnianego urządzenia "System FM", gdyż zgromadzenie wymaganej kwoty nie leży w naszych możliwościach.

Rodzice
Barbara i Janusz Marcinek
Lubin ul. Gwarków 88/2

Ewentualne wpłaty na ten cel prosimy kierować na konto BANK ZACHODNI II O/WROCŁAW Nr 11201665-114198-132-3000 z dopiskiem "NA APARATY DLA MARCINA"

Boniek? Deyna? Lato? Lato!!!

Mamy ponad
ćwierć tony
katalogów na
sezon letni!
Jest ich 28
rodzajów
i każdy z nich
zaprowadzi Cię w
inny zakątek
świata.
Przyjdź
- oglądanie nic nie
kosztuje.

PS. A na nartach
w Alpach możesz
jeździć do końca
kwietnia.



Biurowo Podróży "ORBIS" (licencja)
59-300 Lubin, ul. Odrodzenia 3a
tel. (076) 442802, 442803, fax 443454

OGŁOSZENIA • REKLAMY

Godziny otwarcia Urzędu Miejskiego w Lubinie

59-300 Lubin, ul. Kilińskiego 10
tel. centrala (076) 44-46-61, fax (076) 42-12-67

Dzień tygodnia	Tydzień z sobotą wolną od pracy	Tydzień z sobotą roboczą	Wykaz sobót roboczych Urzędu Miejskiego w Lubinie w 1997 roku
Poniedziałek	7:30-15:30	8:00-15:00	15.02,
Wtorek	8:00-16:00	8:00-16:00	1.03, 5.04,
Środa	7:30-15:30	8:00-15:00	10.05,
Czwartek	7:30-15:30	8:00-15:00	7.06, 5.07,
Piątek	7:30-15:30	8:00-15:00	2.08, 6.09,
Sobota		8:00-12:00	4.10, 8.11, 6.12.

Prezydent Miasta lub jego zastępca przyjmuje interesantów we wtorki od 8³⁰ w pokoju nr 208 lub 206.

Przewodniczący Rady Miejskiej lub jego zastępca przyjmuje w czwartki od 14⁰⁰ do 15³⁰ w pokoju nr 201.

Radni Rady Miejskiej przyjmują we wtorki od 14⁰⁰ do 16⁰⁰ w pokoju nr 201.

Rzecznik Praw Mieszkańców przyjmuje w Urzędzie Miejskim w pok. 122 w dniach: poniedziałek 8⁰⁰-11⁰⁰, środa 12⁰⁰-15⁰⁰, czwartek 8⁰⁰-11⁰⁰.

Prokurator Rejonowy

przyjmuje w siedzibie
Prokuratury Rejonowej w Lubinie
przy ul. Odrodzenia 30
we wtorki od 12³⁰ do 14⁰⁰, tel. 40-60-18

Kolegium ds. Wykroczeń

Sekretariat czynny codziennie 7³⁰-15⁰⁰
we wtorki 7³⁰-16⁰⁰
sobota pracująca 8⁰⁰-14⁰⁰, tel. 44-46-10

Komendant Rejonowy Policji

podinspektor Jan Kotapka
przyjmuje w poniedziałki 11⁰⁰-13⁰⁰
w Komendzie Rejonowej Policji
w Lubinie
przy ul. Traugutta, tel. 406-211

PUNKT KONSULTACYJNY DS. PRZEMOCY W RODZINIE I KRZYWDZONEGO DZIECKA PRZY MIEJSKIM OŚRODKU PROFILAKTYKI I Wczesnej TERAPII UZALEŻNIEŃ

mieści się w Lubinie
przy ul. Odrodzenia 24.

TELEFON INTERWENCYJNY DLA OSÓB KRZYWDZONYCH „OCHROŃ MNIE”

☎ 44-44-44

GODZINY PRZYJĘĆ
od 12⁰⁰ do 18⁰⁰
(poniedziałek-piątek)

Ważniejsze telefony

Straż Miejska	986, 44-44-94
Pogotowie energetyczne	991
Pogotowie gazowe	992
Pogotowie ciepłownicze	993
Pogotowie wodociągowe	994
Policja	997
Straż pożarna	998
Pogotowie ratunkowe	999
Pogotowie dźwigowe	44-30-07
Prokuratura Rejonowa	40-60-18
Informacja PKP	910, 44-18-85
Inform. telefoniczna miejscowa	913
Inform. telefoniczna międzymiast.	912
Biuro Badań Numerów	914
Telefoniczne Budzenie	917
Informacja PKS	44-31-18
Urząd Miejski	44-46-61
Urząd Skarbowy	44-45-17
Echo Taxi	951, 96-22
Radio Taxi	919, 44-44-45
Tele Taxi	959, 96-25
Halo Taxi	931, 44-44-22
Taxi bagażowe	44-11-16
Pomoc drogowa Auto-hol	44-78-57
Pomoc drogowa PKS	44-33-13
Miejska Biblioteka Publiczna	42-15-66
Biblioteka pedagogiczna	44-12-14
Młodzieżowy Dom Kultury	44-10-98
Miejski Ośrodek Profilaktyki i Wczesnej Terapii Uzależnień	42-75-08
ZHP Komenda Hufca	44-11-18
Zakład Gospodarki	
Mieszkaniowej	42-60-49
Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	42-61-48
Dom Dziennego Pobytu „Senior”	44-15-04
Wysypisko śmieci	44-45-53
Urząd Gminy	42-60-01
Telefon zaufania	988
Informacja automat. o AIDS	958
Federacja Konsumentów przy Urzędzie Miejskim w Lubinie	444-661 w. 275
Telewizja Regionalna Województwa Legnickiego	47-85-34

A P T E K I

KONWALIA ul. I-go Maja	44-42-44
CEFARM ul. Leszczynowa	44-22-42
CENTRUM ul. Wyszyńskiego	42-44-25
CITO ul. Budziszyńska	44-48-14
PANACEUM ul. Kamienna	42-59-81
MALWA ul. Bema	44-22-01
ARNIKA ul. Ptasia	44-63-01
FLOS ul. Kasztanowa	42-14-22
OPTIMA ul. Mieszka I	44-22-05
OSIEDŁOWA ul. Armii Krajowej 35	44-40-26
POD św. ANTONIM ul. Armii Krajowej 15	42-15-22
POD SOKOŁEM ul. Sokola	44-54-40
USTRONIE ul. Gwarków	42-27-73
VADEMECUM ul. Kopernika	44-27-04
GÓRNICZA ul. Skłodowskiej	46-07-07
POD RÓŻĄ ul. Kilińskiego	42-18-66

Polskie Towarzystwo Dobroczynne „SERCA-SERCOM” wspiera ludzi najbardziej potrzebujących. Zgłoś się do Punktu Charytatywnego w Lubinie przy ul. Prusa 4 (czwartki i soboty w godzinach 16.00-17.00). Każdy posiadający zbędne rzeczy - sprzęt gospodarstwa domowego, meble, odzież oraz artykuły żywnościowe może dostarczyć pod wymieniony adres lub zgłosić się telefonicznie - telefon 44-12-19 dla ustalenia odbioru naszym samochodem Nysa LIA 0859.

Prezes Ignacy Andrykowski

Dyżury aptek w lutym 1997

13.02.	ul. Kilińskiego
14.02.	ul. Kopernika
15.02.	ul. Gwarków
16.02.	ul. Mieszka
17.02.	ul. Kopernika
18.02.	ul. Armii Krajowej 35
19.02.	ul. Gwarków
20.02.	ul. Kilińskiego
21.02.	ul. Armii Krajowej 15
22.02.	ul. Leszczynowa
23.02.	ul. Kopernika
24.02.	ul. Armii Krajowej 35
25.02.	ul. Ptasia
26.02.	ul. Mieszka
27.02.	ul. Wyszyńskiego
28.02.	ul. Leszczynowa

OGŁOSZENIA DROBNE

■ Sprzedam VW Golf 1,6 TDI, czarny, rok prod. 1991, centralny zamek, szyberdach, szerokie zderzaki, halogeny, zielone szyby, nowe opony, cena 19.300 zł. Wiad. tel. 44-68-65.

■ Sprzedam nowy rower górski AUTHOR, na gwarancji, cena 700 zł. Wiad. tel. 441-560 wieczorem.

■ Sprzedam wózek dziecienny, dwufunkcyjny. Wiad. tel. 44-58-34 po g. 16-tej.

■ Sprzedam nowy komputer Amiga 500 z całym wyposażeniem, cena do uzgodnienia. Wiad. tel. 076/44-78-77.

■ Zatrudnię maszynistów offsetowych na kolorową półformatową Solną oraz na Romayor. Wiad. tel. 54-09-09.

■ Zamienię Renault Clio 1400 cm³, wersja sportowa, wersja luksusowa, czarny metalic, rok prod. 1991 na Poloneza Caro 1,6. Wiad. tel. 44-29-68 po 16-tej.

■ Poszukuję mieszkania do wynajęcia (2 pokoje) na okres 1 roku. Wiad. tel. 46-81-00 po godz. 16⁰⁰.

■ Sprzedam Peugeot 305, poj. 1500 cm³, diesel 1981 r., jasny beż, cena 5.300,- zł. Wiad. tel. 45-53-89.

■ Sprzedam VW Golf 1984/85, poj. 1100 cm³, benzyna, 4 drzwiowy, szyberdach, garażowany, cena 10.300,- zł. Wiad. tel. 44-10-78.

KUPON OGŁOSZENIOWY

Do 20 słów, prosimy pisać czytelnie drukowanymi literami i przesłać na adres redakcji.



BUSINESS TRAVEL SERVICE

to propozycja dla wszystkich firm i ludzi biznesu. Zapewniamy kompleksową obsługę - od zaplanowania trasy podróży, poprzez rezerwację i sprzedaż biletów lotniczych oraz miejsc w hotelach, wynajęcie samochodu, aż do zorganizowania wypoczynku indywidualnego lub dla całych grup.

Jeśli chcecie Państwo lepiej się poznać i zintegrować, wyjedźcie razem na kilka dni tam, gdzie choć na chwilę zapomnicie o codziennych problemach

Pamiętamy także o Waszych dzieciach. Zorganizujemy im wypoczynek o każdej porze roku.

Lećcie z nami w specjalnych taryfach (z Drezna lub Warszawy):

Sofia - 250 \$, Tel Awiw - 500 \$,
Nowy Jork, Boston,
Chicago, Toronto - 550 \$,
Waszyngton, Atlanta, Filadelfia - 580 \$,
Bombaj, Delhi - 770 \$,
Pekin, Singapur, Bangkok - 800 \$,
Rio de Janeiro, Buenos Aires,
Sao Paulo - 930 \$.

Z Wrocławia do Australii
(wszystkie miasta): 1 100 \$,
do Londynu - 350 \$,
Manchesteru - 374 \$.

Taniej latają tylko ptaki!



Wspaniały wypoczynek!

Wprost ku słońcu!

WŁOCHY/RICCIONE

apartamenty

1 tydzień od **62** zł/osobę

LIDO ADRIANO

apartamenty "Villa Teresa"

1 tydzień od **75** zł/osobę

HISZPANIA/LA PINEDA

apartamenty "Cye"

1 tydzień od **76** zł/osobę

MAJORKA/ALCUDIA

apartamenty "Port d'Alcudia"

1 tydzień z przelotem od **995** zł/osobę

2 tygodnie od **1 177** zł/osobę

GRECJA/KRETA

apartamenty "Vassia Beach"

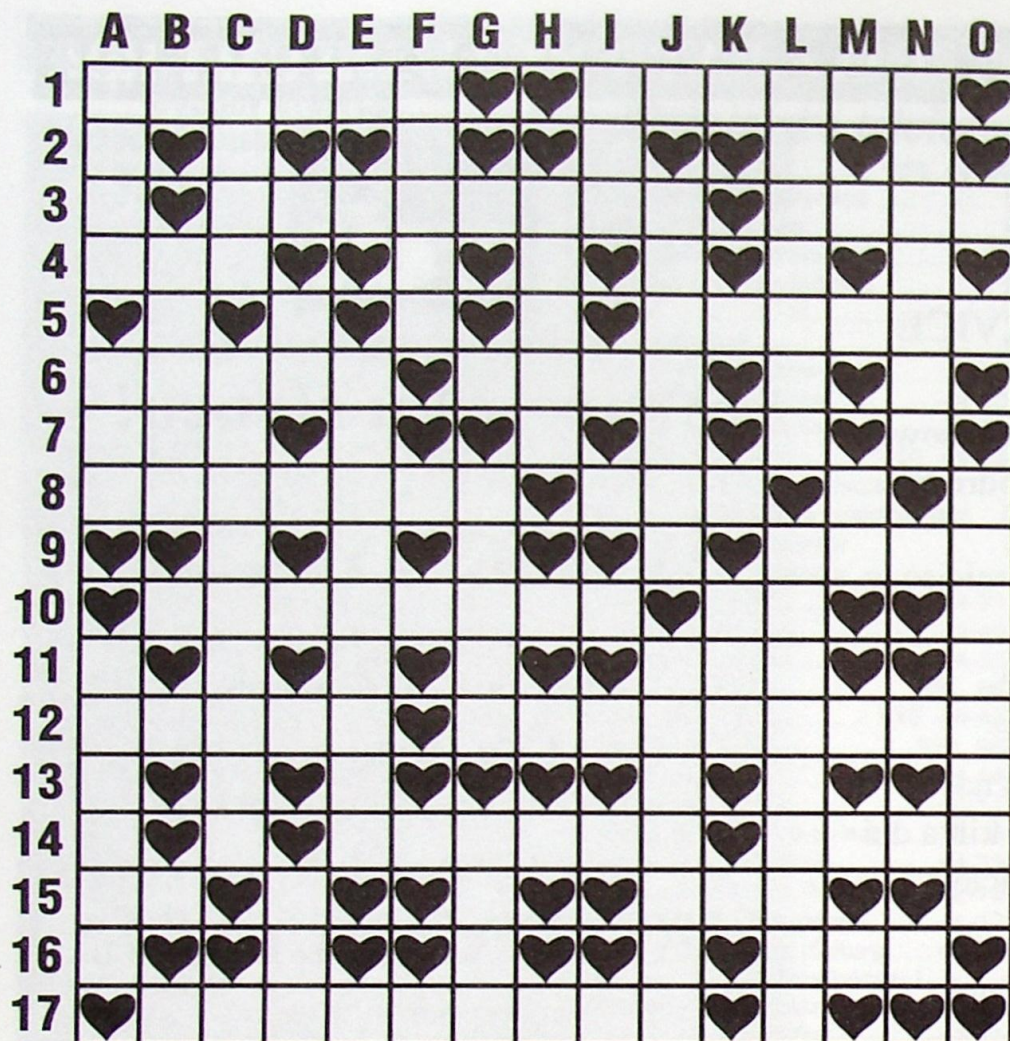
1 tydzień z przelotem od **1 169** zł/osobę

2 tygodnie od **1 260** zł/osobę

ZAPRASZAMY PO LETNIE KATALOGI!

Informacje i rezerwacje w Biurze Podróży „ORBIS”
59-300 Lubin, ul. Odrodzenia 3 a,
tel. (076) 44 28 02, 44 28 03

JEDŹCIE Z NAMI! JEDŹCIE Z NAMI! JEDŹCIE Z NAMI!



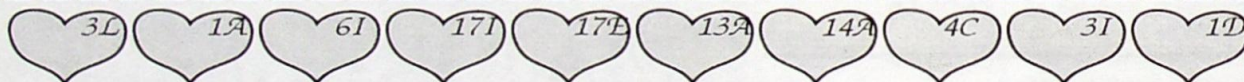
Poziomo:

1-A) stop żelaza stosowany do wyrobu magnesów trwałych, 1-I) suche gałęzie odłamane od drzew, 3-C) liczba, którą odejmujemy od odjemnej, 3-L) prawy dopływ dolnej Narwi, 4-A) jednostka monetarna Japonii, 5-J) marka samochodu japońskiego, 6-A) wiano, 6-G) taniec w takcie 3/4, 8-A) ciągnik, 8-I) kawałki lodu na rzece, 9-L) ząb znajdujący się między siekaczem a zębem trzonowym, 10-B) zarządca obszaru leśnego, 10-K) symbol chromu, 12-A) potrawa z przetartych, ugotowanych kartofli, 12-G) orędzie papieskie do hierarchii kościelnej i wiernych w sprawach wiary, 14-E) duży, żaglowy okręt wojenny z wysokimi nadbudówkami, 14-L) wzywały na wojnę, 15-A) po staroegipsku: radość życia, 15-J) ozdobny pas przy kimonie, 16-L) miękki, lekki, srebrzysty metal, symbol Cs, l.a. 55, 17-B) zrogowaciała warstwa na końcu palca.

Pionowo:

A-1) Miasto w Kazachstanie w obwodzie karagandzkim, A-6) arkusz podatkowy, A-11) dział fizyki zajmujący się nauką o świetle, B-4) dawna nazwa Tokio, C-1) reklama świetlna złożona z lamp jarzeniowych, C-6) cieśnina między Płw. Jutlandzkim a Płw. Skandynawskim, D-5) symbol baru, D-15) substancja lotna, E-6) wynalazca druku, F-1) ostatnia litera alfabetu greckiego, G-8) kopanie, rozkopywanie, grzebanie, G-14) dyletant, ignorant, H-3) osad na ścianach komory spalania silnika, I-1) litera alfabetu greckiego, J-3) podnoczenie przedsięwzięcia, J-11) produkty spożywcze, prowiant, L-1) rozpadlina, przepaść, L-9) syn króla, M-8) po japońsku: drzewo, N-1) cyklon zwrotnikowy, trąba powietrzna, O-8) wejście siłą do czyjegoś pomieszczenia w celach rabunkowych.

Wśród osób, które nadeszły do dnia 5 marca br. kartki z kuponem i prawidłowo rozwiązany hasłem rozlosujemy atrakcyjne nagrody książkowe. Za poprawnie rozwiązane krzyżówkę 15 BL - "PREZENTY POD CHOINKĄ" nagrodę - bon Drogerii EMU w Lubinie wartości 40 zł otrzymuje pani Grażyna Surus z ulicy Sportowej. Gratulujemy. Prosimy o kontakt z redakcją.



Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej „Termal” S. A. w Lubinie zaprasza do składania ofert

na wydzierżawienie nieruchomości o powierzchni około 3 000 m² przy ul. Mickiewicza 2a w Lubinie w celu prowadzenia działalności gospodarczej i parkingowej. W skład nieruchomości wchodzi:

- ♦ plac parkingowy na 200 miejsc,
- ♦ budynek 1-piętrowy o powierzchni użytkowej około 200 m²,
- ♦ budynek parterowy o powierzchni użytkowej około 90 m².

Planowany czas dzierżawy: 1.03.1997 - 31.12.1997 r.

Oferta powinna zawierać:

1. nazwę oferenta i adres siedziby,
2. propozycję ceny za dzierżawę nieruchomości,

3. dokumenty potwierdzające wiarygodność oferenta: prawną:

- aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej lub wyciąg z rejestru sądowego,
- ekonomiczną:
- zaświadczenie Urzędu Skarbowego o nie zaleganiu z podatkami.

Dodatkowych informacji udziela Kierownik Sekcji Administracyjno-Socjalnej codziennie w godzinach od 10.00 do 12.00, tel. /076/ 44-41-62, wew. 255.

Oferty należy składać w zapieczętowanych kopertach oznakowanych hasłem „OFERTA-PARKING” w kancelarii MPEC „Termal” S. A. w Lubinie, ul. Przemysłowa 2, 59-300 Lubin w terminie do dnia 20 lutego 1997 r.

W lutym i marcu 1997 r. interesantów przyjmować będą radni Rady Miejskiej w Lubinie:

18 luty	Bazyli Dziadyk
25 luty	Krystyna Gardyza
4 marca	Ryszard Iżycki
11 marca	Zdzisław Jarosz
18 marca	Józef Kordas
25 marca	Józef Wawrzyniak

UWAGA! I rata podatku od środków transportowych płatna jest do dnia 15 lutego 1997 r., termin płatności II raty - upływa z dniem 15 września 1997 r.

Salon Solarium



zaprasza

od poniedziałku do soboty w godz. 11⁰⁰ - 19⁰⁰

Gabinet wyposażony jest w nowoczesny sprzęt.

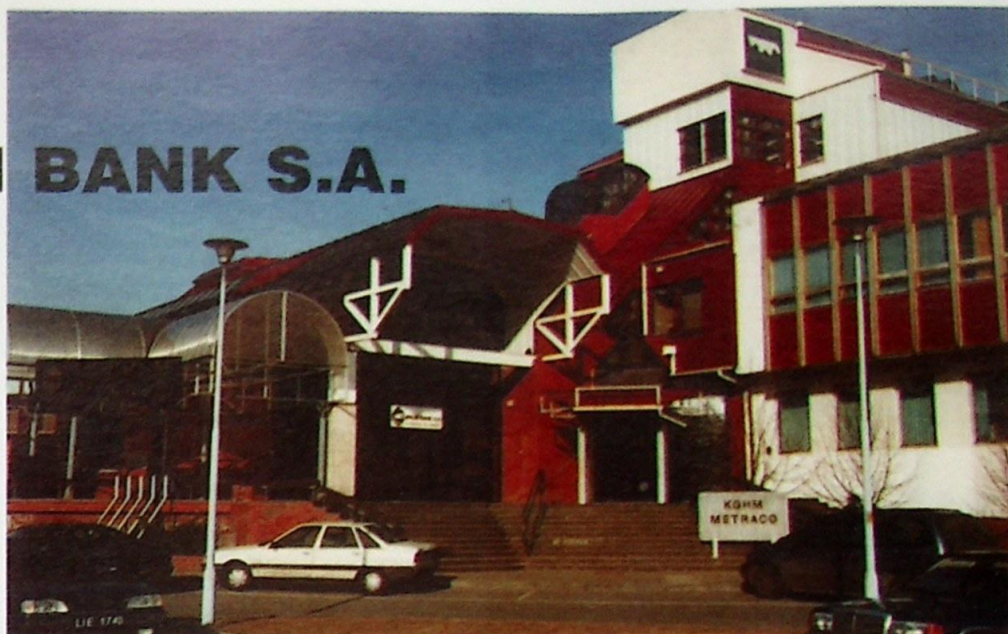
Ceny konkurencyjne.

Lubin, ul. 1 Maja 66 na Osiedlu Polnym

Tel. 44-71-57



CUPRUM BANK S.A.



Na przełomie lat 80-tych i 90-tych w Kombinacie Górniczo-Hutniczym Miedzi, dzisiejsze KGHM „Polska Miedź” S. A., zrodziła się idea utworzenia banku. Kombinaty, ówczesnie największa polska firma, znalazł poważnego partnera do wspólnego przedsięwzięcia - najstarszy i najbardziej renomowany polski bank - Bank Handlowy w Warszawie S.A. Do akcjonariuszy dołączyły się także samorządy terytorialne: Gmina Miejska Lubin i Gmina Miejska Głogów.

24 czerwca 1991 roku na mocy decyzji Prezesa Narodowego Banku Polskiego powstał Cuprum-Bank S. A. w Lubinie. W dwa miesiące później uruchomiono pierwszą placówkę operacyjną - Oddział w Głogowie. Obecnie struktura akcjonariatu przedstawia się następująco:

Bank Handlowy w Warszawie	55,2 %
KGHM „Polska Miedź” S. A	26,2 %
Gmina Miejska Lubin	15,6 %
Gmina Miejska Głogów	3,0 %

Tworzenie Banku i jego ówczesna wizja nie były wolne od wątpliwości - czy przedsięwzięcie powiedzie się, czy Bank „miedziowy” - bo tak był wówczas roboczo nazywany - ma szansę zaistnienia na rynku i trwania. Inna też była wówczas wizja Banku w porównaniu z jego kształtem obecnym.

Bank budowany był od podstaw, poczynawszy od myśli koncepcyjnej, poprzez uzyskanie stosownych koncesji i decyzji kapitałowych akcjonariuszy, skupienie profesjonalnej grupy pracowników, stworzenie bazy materialnej - siedziby jednostek oraz pełnego ich wyposażenia od pierwszych biurk do wysokiej jakości systemu informatycznego, połączeń telekomunikacyjnych i najnowszej technologii bankowej.

Dzisiaj, w pięć lat później, sieć placówek obejmuje 6 oddziałów, 1 filię, 5 ekspozytur na terenie miast Dolnego Śląska (w ubiegłym roku uruchomiono trzy nowe ekspozytury: na terenie Huty Miedzi Głogów, Huty Miedzi Legnica oraz w sklepie Mercus przy ul. Wyszyńskiego w Lubinie).



Klient zarówno indywidualny jak i instytucjonalny może skorzystać z szerokiej gamy usług świadczonych przez Bank, od standardowych do najbardziej nowatorskich. Może użyć nowoczesnych technik komputerowych i telekomunikacyjnych takich, jak transfer elektroniczny (SWIT, ELIXIR), czy autorski system obsługi operacji bankowych SELOOP.

Bank oferuje wiele nowych produktów udoskonalając dotychczasowe.

Z okazji swojego jubileuszu Cuprum-Bank wprowadza, po raz kolejny jako jeden z pierwszych w kraju, nową usługę. Będzie to telefoniczna informacja o stanie środków na rachunku osobistym Klienta indywidualnego - TELESALDO.

Cuprum-Bank S. A., dzisiaj, po pięciu latach funkcjonowania, to instytucja wpisana znacząco w polski system bankowy i krajobraz gospodarki czy województwa, regionu, miasta.

W tzw. „grupie równieśniczej” - grupie banków porównywalnych - Bank osiąga bardzo dobrą pozycję i systematycznie ją poprawia, zarówno pod względem wyników finansowych, zwiększania udziału w rynku, jak i oferty produktowej.

Cuprum-Bank S. A. posiada jeszcze jedną istotną wartość. Jest bankiem swojego regionu. Powstał i rozwinał się z tą myślą by być Bankiem służącym głównie podmiotom gospodarczym i instytucjom naszego miedziowego regionu oraz jego mieszkańcom.

Miasto Lubin jest siedzibą Centrali Banku - jako jedyne w Polsce miasto niewojewódzkie. Jest to z wielu względów niezwykle ważny walor.

Cuprum-Bank stara się w swoim regionie być aktywny w zakresie wspomagania wielu organizacji, instytucji, osób fizycznych, które zwracają się o pomoc. Jest szczególnie wrażliwy na sprawy młodzieży i dzieci, środowisko ludzi potrzebujących, służby zdrowia, kościoła, kultury i sportu we wszystkich miastach, w których Bank posiada swoje placówki.

Cuprum-Bank legitymuje się bardzo dobrymi wynikami finansowymi, z roku na rok coraz lepszymi. Rok 1996 Cuprum-Bank zakończył z zyskiem netto ponad 5 331 tys. zł, a rok poprzedni 2 900 tys. zł. Dziś Cuprum-Bank S. A. może się pochwycić współpracą z ponad trzydziestoma tysiącami klientów (32 568).

Dorobek 5 lat działalności banku to przede wszystkim dobra baza do skutecznych działań na przyszłość. Zamierzenia dotyczące dalszego rozwoju idą w kierunku podwyższenia jakości działalności Banku, sprawności operacyjnej i satysfakcji dla Klientów.

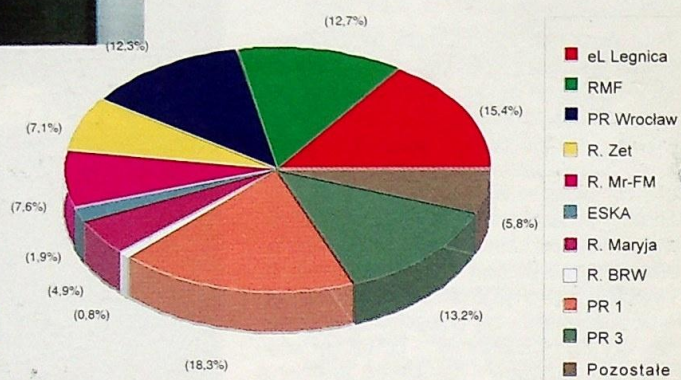
Jolanta Zalewska



Kasia Szatkowska — reporterka z Lubina.

Z najnowszych badań słuchalności stacji radiowych wynika, iż Katolickie Radio Legnica jest najpopularniejszą rozgłośnią na terenie województwa legnickiego i nie tylko...

Udział w słuchalności
godz. 6-19



Katolickie Radio Legnica z nami już 5 lat



W budynku Miejskiej Biblioteki Publicznej przy ul. Odrodzenia 24 znajduje się filia Radia „L” w Lubinie.



REDAKTOR NACZELNY - Julita Nikodem ♦ WYDAWCA - Gmina Miejska Lubin ♦ RADA PROGRAMOWA - Paweł Niewodniczański - przewodniczący, Krystyna Gardyza, Anna Słowikowska, Waldemar Wojciechowski ♦ ADRES REDAKCJI - 59-300 Lubin, ul. Kilińskiego 10, pok. 301, tel. 444-661 (wew. 190) ♦ DRUK - ATUT s.c. Lubin, ul. Prusa 2, tel. (0-76) 44-29-34 ♦ Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania jej własnymi tytułami. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń. ♦ Oddano do druku: 10.02.1997 r.